

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL DE HUAMANGA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA



**CALIGRAMA COMO ESTRATEGIA EN LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS
POÉTICOS EN LOS ESTUDIANTES DE QUINTO GRADO DE EDUCACIÓN
SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA CORAZÓN DE JESÚS DE
AYACUCHO - 2018**

**TESIS PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN
SECUNDARIA, ESPECIALIDAD DE LENGUA ESPAÑOLA Y LITERATURA, CON MENCIÓN
EN COMUNICACIÓN**

PRESENTADA POR

Bach. NAVARRO RAMOS, Dionicio

Bach. TORRES PILCO, Rocío del Pilar

ASESORES

Mg. CUYA ARANGO, Nicolás

Dr. OREJÓN CABEZAS, Máximo

AYACUCHO - PERÚ

2018

A mi madre Marisol, por su apoyo incondicional y por el amor que me brinda; a mi padre Roberto, a mis abuelos, a mis hermanos y en especial a aquel tío Edwin que la vida me trajo como un regalo y que la misma me despojó de la peor forma

ROCÍO DEL PILAR

A ti mamá Flora Ramos Quispe, por tu apoyo incondicional; a mis hermanos, porque son el sendero sin fronteras de mi vida y sueños

DIONICIO

AGRADECIMIENTOS

A nuestra Alma Mater, la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, que se convirtió en nuestro segundo hogar, por habernos permitido adquirir conocimientos y experiencias a lo largo de nuestra vida universitaria.

A la Escuela Profesional de Educación Secundaria y a su plana docente, quienes durante los años de estudio supieron guiar nuestra formación profesional, impartiendo sus conocimientos.

A los estudiantes del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Corazón de Jesús, por acogernos y colaborar en nuestra formación profesional.

A nuestras familias, por la comprensión, tolerancia y apoyo constante; porque cotidianamente nos acompañaron en la concreción de nuestros ideales, esperando ver los frutos de una excelente carrera universitaria.

De manera especial, expresamos nuestros agradecimientos al Mg. Nicolás Cuya Arango y al Dr. Máximo Orejón Cabezas, por asesorarnos este trabajo de investigación. De esta misma manera, por el constante apoyo y confianza en el trabajo.

Finalmente, al Dr. Rolando Alfredo Quispe Morales quien al comenzar nuestro camino universitario nos orientó hacia la investigación.

RESUMEN

La tesis “Caligrama como estrategia en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Corazón de Jesús de Ayacucho – 2018”, ha considerado como objetivo principal delimitar la influencia del caligrama como estrategia para la producción de textos poéticos en los estudiantes de EBR. El tipo de investigación que utilizamos para la realización de nuestra tesis fue aplicada, porque empleamos los caligramas como estrategias para que los estudiantes puedan producir textos poéticos; las técnicas de medición que hemos utilizado fueron la observación, lista de cotejo y prueba pedagógica; siendo los instrumentos: la ficha de observación, ficha de lista de cotejo y ficha de prueba pedagógica, respectivamente. El diseño utilizado fue cuasi experimental, con pre prueba y post prueba con una población de 311 estudiantes, aproximadamente, y con una muestra de 60 estudiantes del quinto grado de Educación Secundaria. Como principales resultados obtenidos en el pretest y postest aplicados a los estudiantes que conforman el grupo control y experimental, observamos una mejoría en cuanto a la prueba de postest en el grupo experimental. En conclusión, hemos observado que el caligrama como estrategia ayuda a los estudiantes a desarrollar las habilidades de creación, producción e imaginación en la producción de textos poéticos.

PALABRAS CLAVES: caligrama y producción de textos poéticos.

ABSTRAC

The thesis "Calligram as a strategy in the production of poetic texts in the fifth grade students of secondary education of the Heart of Jesus Educational Institution of Ayacucho - 2018", has considered as its main objective to delimit the influence of calligram as a strategy for the production of poetic texts in the EBR students. The type of research that we used for the realization of our thesis was applied, because we use the calligrams as strategies so that students can produce poetic texts; The measurement techniques we have used were observation, checklist and pedagogical test; the instruments being: the observation form, the checklist form and the pedagogical evidence record, respectively. The design used was quasi-experimental, with pre-test and post-test with a population of 311 students, approximately, and with a sample of 60 students of the fifth grade of Secondary Education. As the main results obtained in the pretest and posttest applied to the students that make up the control and experimental group, we observed an improvement in terms of the posttest test in the experimental group. In conclusion, we have observed that the calligram as a strategy helps the students to develop the skills of creation, production and imagination in the production of poetic texts.

KEY WORDS: calligram and production of poetic texts.

ÍNDICE

Dedicatoria	III
Agradecimientos	IV
Resumen	V
Abstrac.....	VI
Índice	VII
Introducción.....	XI

CAPÍTULO I. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1 Identificación y descripción del problema	1
1.2 Formulación del problema.....	2
1.2.1 Problema general	3
1.2.2 Problemas específicos.....	3
1.3 Objetivos de investigación	3
1.3.1 Objetivo general	3
1.3.2 Objetivos específicos	3
1.4 Justificación de la investigación	4
1.4.1 Justificación teórica	4
1.4.2 Justificación práctica	4
1.4.3 Justificación metodológica	4
1.5 Delimitación del problema.....	5
1.5.1 Delimitación espacial	5
1.5.2 Delimitación temporal	5

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes	6
2.1.1 A nivel internacional	6
2.1.2 A nivel nacional.....	9
2.2 Bases teóricas	12
2.2.1 Caligrama	12

2.2.1.1	¿Para qué sirven los caligramas?	14
2.2.1.2	Pasos para crear un caligrama	14
2.2.1.3	Poesía visual	15
2.2.1.4	Poesía experimental	17
2.2.1.5	Estrategias.....	18
2.2.2	Producción de textos poéticos	19
2.2.2.1	El texto.....	19
2.2.2.2	Producción de textos.....	20
2.2.2.3	Principios de la producción de textos	22
2.2.2.4	Textos poéticos	23
2.2.2.5	La poesía.....	23
2.2.2.6	Figuras literarias	25
2.3	Definición de términos básicos	29

CAPÍTULO III. HIPÓTSIS Y VARIABLES

3.1	Formulación de hipótesis	31
3.1.1	Hipótesis general	31
3.1.2	Hipótesis específicas.....	31
3.2	Sistema de variables	32
3.2.1	Variable independiente	32
3.2.2	Variable dependiente	32
3.2.3	Variable interviniente	32
3.3	Operacionalización de variables	32

CAPÍTULO IV. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

4.1	Método de investigación.....	35
4.2	Tipo y nivel de investigación.....	36
4.2.1	Tipo de investigación	36
4.2.2	Nivel de investigación	37
4.3	Diseño de investigación	37
4.4	Población y muestra	38
4.4.1	Población	38

4.4.2	Muestra	38
4.4.2.1	Criterios de exclusión e inclusión.....	39
4.4.2.2	Tipo de muestreo	39
4.5	Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	39
4.5.1	Técnicas	39
4.5.1.1	La observación.....	39
4.5.1.2	Prueba pedagógica.....	40
4.5.1.3	Lista de cotejo.....	40
4.5.2	Instrumentos	40
4.5.2.1	Ficha de observación	40
4.5.2.2	Ficha de prueba pedagógica	41
4.5.2.3	Ficha de lista de cotejo	41
4.6	Procesamiento de datos	41
CAPÍTULO V. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN		
5.1	Validez y confiabilidad de los instrumentos.....	43
5.1.1	Validez.....	43
5.1.2	Confiabilidad	44
5.2	Descripción de resultados	45
5.2.1	Nivel descriptivo	45
5.2.2	Nivel inferencial	49
5.2.2.1	Prueba de normalidad	49
5.2.2.2	Prueba de hipótesis	50
5.3	Discusión de resultados	57
CONCLUSIONES		60
RECOMENDACIONES		62
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS		63
WEBGRAFÍA		65
ANEXOS		69
ANEXO N° 1		70
Matriz de consistencia de la investigación		70

ANEXO N° 2	72
Programación para la elaboración de tesis	72
ANEXO N° 3	74
Prueba de pretest, postest y sesiones de aprendizaje	74
ANEXO N° 4	110
Lista de cotejo para medir el nivel de producción de textos poéticos	110
Ficha de observación para medir el nivel del caligrama	111
ANEXO N° 5	111
Constancia de aplicación	111
ANEXO N° 6	111
Ficha de validación por los expertos	111
ANEXO N° 7	111
Cuestionario de apreciación (prueba piloto).....	111
ANEXO N° 8	111
Fotografías	111

INTRODUCCIÓN

Nuestra aproximación a la investigación pedagógica se origina por las inquietudes planteadas en las aulas sancristobalinas, concretamente a partir del curso Métodos y Técnicas de Estudio y Aprendizaje y, más específicamente, en la asignatura de Investigación Científica y pedagógica, fue cuando intentamos inclinarnos a la investigación educativa. Nuestra tesis titulada “Caligrama como estrategia en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa Corazón de Jesús de Ayacucho – 2018” tiene como finalidad esclarecer algunas dudas sobre el sistema educativo de nuestro país, concretamente cómo se han comprendido y resuelto algunos procesos de aprendizaje en el campo de la educación, específicamente dentro del marco de la producción de textos poéticos.

En la actualidad, la calidad de la educación se ha convertido en una prioridad para el desarrollo humano y la gestión educativa debe enfatizar en los procesos de aprendizaje y el conocimiento. La creación de un ambiente propicio para el aprendizaje, dentro de las relaciones afectivas que permitan a docentes y estudiantes avanzar en la formación personal, profesional, social y cultural.

La realización de la presente investigación cuantitativa presenta la siguiente estructura:

CAPÍTULO I, desarrolla el problema de investigación, presenta la situación y el contexto en el cual se halla inmersa la producción de textos poéticos por los estudiantes de Educación Secundaria; asimismo, la formulación del problema, el objetivo general y específicos; la justificación que responde al por qué y para qué fue elegido el tema.

CAPÍTULO II, desarrolla el marco teórico. Expone los antecedentes del trabajo de investigación; las bases teóricas como un sustento científico del presente estudio, que comprende el caligrama y la producción de textos poéticos.

CAPÍTULO III, expone la formulación de las hipótesis y sus variables, con su respectiva operacionalización. Las hipótesis resultaron ser verdaderas, porque el caligrama como

estrategia influye significativamente en la producción de textos poéticos. La variable independiente fue el caligrama como estrategia; la dependiente, la producción de textos poéticos. Por último, la operacionalización considera las dimensiones e indicadores a analizar.

CAPÍTULO IV, considera la metodología de la investigación. La investigación se sustenta en el paradigma cuantitativo de tipo aplicado y el diseño cuasi experimental. Presenta la población y la muestra: estudiantes de la Institución Educativa Corazón de Jesús. También considera las técnicas e instrumentos que empleamos para el desarrollo del trabajo.

CAPÍTULO V, expone el análisis y la interpretación de los resultados. Plantea la validez y confiabilidad de los resultados; del mismo modo, la descripción y discusión de los resultados obtenidos a través del trabajo de campo, con el propósito de realizar un trabajo estadístico riguroso, para la validez y confiabilidad de los datos recogidos.

Las conclusiones, que son producto de la interpretación de los resultados más relevantes del análisis estadístico. Así mismo, las sugerencias, que orientan a la toma de decisiones para el cambio de la práctica educativa. Las bibliografías utilizadas. En el anexo, se presenta los instrumentos utilizados (pretest y postest), sesiones desarrolladas y algunos documentos que respaldan las acciones realizadas.

Esperamos que el presente estudio sea un aporte teórico-metodológico, un antecedente significativo y una fuente de consulta bastante importante para quienes decidan seguir investigando y profundizando sus conocimientos; para, a partir de ello, construir teorías y modelos sobre el caligrama como estrategia y la producción de textos poéticos, orientados a fortalecer las competencias de los estudiantes en el quehacer educativo.

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1 Identificación y descripción del problema

En Latinoamérica, como en el mundo, la educación forma parte del tejido institucional y social de un país y es cimiento de su potencial humano; además, es considerado uno de los pilares primordiales que permite el desarrollo de una sociedad. En este caso, Bernal (2001), sostiene que consiste en "formar al ser humano para realizar una actividad productiva; para participar activa y conscientemente en el mejoramiento de su entorno familiar, comunitario y social". (p. 2)

La educación es un proceso de aprendizaje y enseñanza que se desarrolla a lo largo de toda la vida y que contribuye a la formación integral de las personas, al pleno desarrollo de sus potencialidades, a la creación de cultura, y al desarrollo de la familia y la sociedad.

La situación de emergencia educativa que se vive en el país, obliga a tomar conciencia de que las prácticas pedagógicas que se han venido aplicando en el sistema educativo peruano no han sido las más efectivas. Una de las áreas curriculares declaradas en emergencia ha sido la de Comunicación Integral, en donde el reto es pasar de la simple codificación y decodificación de mensajes al desarrollo de las habilidades comunicacionales, tal como señala el Consejo Nacional de Educación (2003).

La educación debe tener como uno de sus objetivos elementales, no solo enseñar a descifrar y repetir lo que dice un texto escrito, sino desarrollar competencias comunicacionales, desde un enfoque integral de la comunicación humana, que signifique aprender a leer y producir textos con ciertos criterios de fluidez, creatividad y placer; comprender e interpretar la información, reflexionarla, juzgarla y utilizarla creativamente; comunicar la vida cotidiana y empezar a comprender nuestros propios entornos e historias personales.

En 2010, la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y la Cultura, señala que, en Perú, solo un 36.67% producen textos coherentes; el 64.33% presentan problemas secuenciales y lógicas.

En los tiempos actuales saber comunicarse de manera eficiente y pertinente es un imperativo que exige del sujeto poseer saberes variados para enfrentar situaciones comunicacionales con probabilidades de éxito, de igual manera, debemos tener en cuenta los textos poéticos.

Somos testigos de las limitaciones que presentan nuestros alumnos para expresarse, comprender y producir de manera escrita lo que piensan y sienten, reflejándose en los resultados obtenidos en las evaluaciones censales que se aplican cada año a nivel nacional.

En la Institución Educativa Corazón de Jesús, es evidente esta problemática planteada:

- No se promueve la lectura recreativa.
- Falta de dominio de las normas poéticas.
- Escasa producción de textos.
- No se promueve la producción de textos poéticos a partir de la experiencia personal.
- Falta de creatividad en la elaboración de materiales.

1.2 Formulación del problema

Para la presente investigación se plantearon las siguientes interrogantes:

1.2.1 Problema general

¿En qué medida el caligrama influye como estrategia para la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho?

1.2.2 Problemas específicos

1. ¿De qué manera el caligrama como estrategia influye en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho?
2. ¿De qué manera el caligrama como estrategia influye en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho?
3. ¿En qué medida el caligrama como estrategia influye en la producción del lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho?

1.3 Objetivos de investigación

1.3.1 Objetivo general

Precisar la influencia del caligrama como estrategia para la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.

1.3.2 Objetivos específicos

1. Esclarecer la influencia del caligrama como estrategia en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.
2. Explicar la influencia del caligrama como estrategia en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.

3. Aclarar la influencia del caligrama como estrategia en la producción del lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho

1.4 Justificación de la investigación

1.4.1 Justificación teórica

El desarrollo del marco teórico: los antecedentes, el sistema de enfoques, el marco conceptual y las conclusiones permitieron generar una información sobre el caligrama y la producción de textos poéticos en estudiantes de la Educación Básica Regular, constituyéndose en un aporte a la ciencia pedagógica.

Principalmente, se procuró confirmar la validez del caligrama en una realidad como estudiantes de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho con una muestra de estudiantes con características particulares. De esta manera, se pretende dar como referencia a las autoridades educativas para promover la innovación metodológica específicamente para la producción de textos poéticos.

1.4.2 Justificación práctica

La importancia del presente proyecto de investigación radicó en buscar nuevos cambios en el proceso educativo, para formar estudiantes con sentido reflexivo, asertivo, creativo y proactivo y no simples seres sumisos, pasivos y muchas veces no creativos.

El resultado de la investigación fue producto de la aplicación concreta, proceso que permitió presentar evidencias objetivas, con el objetivo de mejorar la situación actual de la producción de textos poéticos y consecuentemente resolver los problemas que afectan al campo educativo.

1.4.3 Justificación metodológica

Existe la necesidad urgente en los docentes la búsqueda de nuevas formas metodológicas en la enseñanza de la producción de textos poéticos.

El resultado de la investigación permitió explicar, a través de su aplicación, la validez de un método: influencia del caligrama para la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto año de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.

1.5 Delimitación del problema

1.5.1 Delimitación espacial

El presente proyecto de investigación centró su aplicación experimental en los estudiantes del quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho y, externamente, servirá para concertar los resultados en otras instituciones educativas y trabajos de investigación.

1.5.2 Delimitación temporal

El presente proyecto de investigación se ejecutó durante el año 2018 en la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho, por ser una institución piloto que nos facilitó la aplicación de dicho proyecto de investigación.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes

Las líneas de investigación que tratan sobre el caligrama y la producción de textos poéticos son escasas, sin embargo, el material bibliográfico encontrado, muestra los estudios más significativos a nivel internacional y nacional. Los mismos se detallan a continuación

2.1.1 A nivel internacional

Pérez (2013) desarrolló la tesis titulada: *La producción escrita de textos narrativos en los estudiantes del grado 9° B de la Institución Educativa Marco Fidel Suárez del municipio de Caucasia, Antioquia*, tuvo como objetivo principal establecer estrategias didácticas basadas en la producción escrita de textos narrativos que permitan potenciar la escritura de los estudiantes. La metodología presenta un modelo de investigación-acción de tipo cualitativo, para la recolección de datos se utilizó la observación a un grupo conformado por 18 alumnas y 19 alumnos que en total son 37 alumnos que pertenecen a los estratos 1 y 2 del Sisbén. El investigador llegó a la siguiente conclusión:

En el desarrollo de esta práctica investigativa con estudiantes del grado noveno B de la Institución Educativa Marco Fidel Suárez de la básica secundaria del Municipio de Caucasia, emergen aspectos que son de gran relevancia y significativos que emanan de la relación

entre docente – alumnos en una reflexión pedagógica que se vivió en el aula de clases con el referente de abordar el tema de la escritura. En lo que sigue, se explicará el logro que se tuvieron con las estrategias didácticas basadas en la producción escrita de textos narrativos, puesto que los resultados indican una respuesta positiva a los objetivos de la investigación y se podría decir que si se cumplió con el propósito de cada uno, es decir, siempre se estuvo circulando en el tema de la escritura y el único tropiezo que se observó en este proceso fue que algunas veces en el salón de clases algunos estudiantes se desmotivaron por motivo de hacer los textos con el afán, no obstante, con ayuda del docente en formación siempre se trataba de superar esta crisis que fue invisible en la última sesión, donde todos debían presentar ante un público la producción escrita de un texto narrativo, demostrando con este trabajo, diversos aspectos que dieron pie a conclusiones memorables durante estos dos semestres académicos.

Rivera (2015) sustentó su trabajo de investigación titulado: *La producción creativa de textos poéticos en los estudiantes del ciclo V como herramienta para fortalecer un estilo de escritura propio*, cuyo objetivo principal fue generar una propuesta para la producción creativa de textos poéticos que permitan fortalecer el estilo propio de escritura en los estudiantes, a partir de la experiencia de práctica docente en el Colegio San José del Norte. El trabajo ha sido concretado mediante la investigación de tipo cualitativo, donde se utilizaron como instrumentos: el diario de campo, el plan de clase y la producción de textos poéticos. Aplicada a una muestra por 37 estudiantes cuyas edades oscilan entre los 14 y 16 años de edad y pertenecientes al Estrato 2. En el que se llegó a las siguientes conclusiones:

Generar una propuesta para la producción creativa de textos poéticos que permitieran fortalecer el estilo propio de escritura en los estudiantes, a partir de la experiencia de práctica docente en el Colegio San José del Norte. El cual, permitió hacer un aporte desde la competencia poética y así mismo iniciar procesos de escritura en

los estudiantes; este proceso arrojó una serie de resultados, los cuales permiten evidenciar como en un inicio los estudiantes pueden explorar la literatura a partir de distintos tipos de texto para luego iniciar una ruta a través de textos poéticos. Esta ruta, tomaría en un principio autores del siglo XX en España para luego pasar a los autores de esta misma época, pero de Latinoamérica; los textos de los autores permitirían a los estudiantes adquirir una experiencia poética e ir construyendo sus propios textos.

Por otro lado, este proyecto de grado tenía como primer objetivo general: determinar las debilidades y fortalezas de los estudiantes del ciclo V en la producción de textos poéticos; gracias a la metodología cualitativa a manera de sistematización de la experiencia, fue posible hacer análisis de algunos de estos textos; se evidencia un proceso que fundamentado por el marco teórico permite ver las debilidades. Como, por ejemplo: errores de sus escritos, que los mismos estudiantes, se disponen a corregir espontáneamente, el miedo que genera iniciar un proceso de escritura u otros textos que no demuestran una experiencia literaria.

Mayo (2016), en su tesis titulada: *El aprendizaje de inglés a través del caligrama en educación primaria*, tuvo como objetivo principal incluir la poesía y creatividad en el aprendizaje del inglés en estudiantes del nivel primario. La metodología que ha utilizado para el desarrollo de esta unidad ha sido activa y constructivista, porque permite la participación del alumnado como sujeto de su propio aprendizaje. El aprendizaje es significativo y está basado en un enfoque comunicativo porque es muy importante buscar la motivación de los estudiantes y aprender a través de la interacción con el resto de compañeros. Llegó a las siguientes conclusiones:

La mayor dificultad que ha sufrido este proyecto es que se ha realizado únicamente en inglés por lo que se ha tenido que prestar más atención en el alumnado, dedicándoles más tiempo hasta que poco a poco se han ido soltando y, a su vez, ha ido perdiendo el miedo que podían tener al idioma.

Esto se ha conseguido gracias a las actividades enseñadas a lo largo de cuatro sesiones, ya que todas giran en torno a un tema principal, trabajado desde diferentes temáticas que combinan, entre otras, la poesía y la artística (ya que los niños han experimentado con la fotografía y con la pintura).

Además, los alumnos han adquirido nuevos conceptos, como la rima, y la implantación de diferentes técnicas metodológicas como el trabajo individual activo y constructivista, que permite la participación del alumnado como sujeto de su propio aprendizaje, centrado principalmente en un enfoque comunicativo.

2.1.2 A nivel nacional

Murata y otros (2012) realizaron un estudio de tesis bajo el título: *Estudio descriptivo comparativo de la producción escrita descriptiva y la producción escrita narrativa de los niños del 5° grado de Educación Primaria de las instituciones educativas de Fe y Alegría - Perú*, tuvo como objetivo central determinar las semejanzas y diferencias en las producciones escritas descriptivas y narrativas en niños de 5° grado, teniendo en cuenta el sexo y el lugar de origen. La investigación fue de tipo descriptivo comparativa, con diseño no experimental, para la recolección de datos se utilizó la técnica de la encuesta, teniendo como instrumento a el Test de producción de texto escrito (TEPTE), el cual fue aplicado a una muestra de 530 alumnos, entre 10 y 11 años. Los resultados que se pudieron obtener fueron que los estudiantes tienen un nivel de desempeño medio en su producción de textos tanto descriptivo como narrativo. Con respecto a los textos narrativos, solo el 43,89 % de los niños de Lima logran alcanzar el nivel medio en comparación de los niños de provincia.

Suárez (2013), en la tesis titulada: *Estrategias metodológicas activas para desarrollar la capacidad de producción de textos, de los alumnos del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa “San José” de Tallamac - Bambamarca, 2012*, tuvo como principal objetivo determinar la influencia de las estrategias metodológicas activas en el desarrollo de la capacidad para

producir textos. El tipo de investigación fue cuantitativo, con un diseño de pretest y posttest, para la recolección de datos se utilizó la técnica de la observación con el instrumento de pre test y post test, lo cual fue aplicado a 20 alumnos cuyas edades oscilaron entre 12 y 15 años. Los resultados que se obtuvieron fueron: que al aplicar la ficha de observación en el pre test y post test para determinar el nivel de producción de textos en las dimensiones competencia comunicativa y creatividad, la mayoría de alumnos lograron pasar del nivel malo al bueno, 80% (16) y 95% (19) en ambas dimensiones respectivamente, evidenciándose de esta manera la influencia significativa de las estrategias metodológicas activas en la producción de textos de los alumnos de la muestra.

González (2016), en su trabajo de investigación: *Uso del collage y los caligramas como estrategia de aprendizaje para producir textos en inglés en la IE 80820 "Víctor Larco"*, cuyo objetivo principal es usar el collage y los caligramas como estrategia de aprendizaje para producir diferentes tipos de textos en inglés en cada fecha cívica del calendario escolar. La investigación es de tipo aplicada, con un diseño cuasi experimental, para la recolección de datos se utilizaron diferentes instrumentos como el cuestionario, ficha de observación, portafolio, fichas meta cognitivas, lista de cotejo, prueba objetiva y actas de notas; las cuales han sido aplicadas a una muestra de 33 estudiantes del 5to grado. Entre los resultados del estudio se encontró que el collage y los caligramas como estrategia influyen significativamente en la producción de textos en inglés; de esta manera, en el pre test el 100% de los alumnos se ubicaron en el nivel malo y en el post test el 71% de los estudiantes se ubicaron en el nivel regular, el 23% se ubicaron en el nivel malo y el 6% de los estudiantes lograron el nivel bueno.

Aguirre y otros (2017) realizaron un estudio bajo el título: *Los caligramas y la lectura de imágenes en los alumnos de 2º Grado del nivel de Educación Primaria de la I. E. San Pedro N° 32004 de Huánuco – 2016*, cuyo objetivo principal es determinar el nivel de efectividad que tienen los caligramas para desarrollar la lectura de imágenes. La investigación es de tipo aplicada, diseño casi experimental con pre test y post test, para la recolección de datos se utilizó

la prueba de lectura de imágenes, lo cual fue aplicado a una muestra de 36 alumnos del 2° grado “C” y “D”. los resultados que se obtuvieron con la aplicación del pre test son: el 46.67% (7) estudiantes se ubican en el nivel regular, y otro 46.67% (7) estudiantes se ubican en el nivel bueno, el 6.66% (1) estudiante se encuentra el nivel deficiente y ningún alumno en el nivel excelente. Luego de la aplicación de las estrategias metodológicas activas, el resultado fue satisfactoria ya que el 80.00% (12) estudiantes han logrado ubicarse en el nivel bueno, el 20.00% (3) estudiantes en el nivel excelente y ninguno en el nivel malo y regular; esto de demuestra que influye significativamente.

Finalmente, Condezo (2017), en su tesis titulada: *Estrategias para desarrollar la creación de textos poéticos en los estudiantes del quinto grado “A” de la I.E. “San Lorenzo”, Conchamarca, 2014*, el objetivo principal es implementar estrategias metodológicas para mejorar la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado. El enfoque es cualitativo tomando en cuenta la investigación Acción Pedagógica, para la recolección de datos se utilizó técnicas como la observación, encuesta y entrevista; las cuales fueron aplicadas a una muestra de 20 estudiantes del quinto grado. Llegando a las siguientes conclusiones:

Durante el proceso de la deconstrucción de mi práctica pedagógica me permitió identificar la recurrencia de fortalezas y debilidades, como parte de este proceso reflexioné e identifiqué la inadecuada aplicación de estrategias para crear textos poéticos, ello me conllevó a realizar la indagación e investigar lo que debía hacer para revertir esta situación.

La ejecución de las estrategias a través de las sesiones interventoras permitió mejorar mi práctica pedagógica, sustentadas en la propuesta de Daniel Cassany con respecto a las estrategias de planificación, textualización y revisión que orientaron mi quehacer pedagógico en el aula en el desarrollo de la capacidad de producción de textos poéticos.

La implementación de recursos y materiales contextualizados, y la ejecución de sesiones de aprendizaje que consideran las estrategias didácticas propuestas por Daniel Cassany, facilitaron a los estudiantes una mayor comprensión y luego la elaboración de sus textos poéticos (versos) de acuerdo a la estrategia trabajada.

2.2 Bases teóricas

2.2.1 Caligrama

Los caligramas son textos literarios, que en las disposiciones tipográficas representan el contenido del texto. Los orígenes del caligrama se remontan hasta la antigüedad y se conserva de forma escrita desde el tiempo helenístico.

El caligrama es un texto, generalmente poético, en que la disposición de las palabras procura representar el contenido del poema. Los caligramas no siguen una ordenación lineal, es un escrito por lo general poético, en que la disposición tipográfica procura representar el contenido del poema. (Ricupero, 2007).

Los caligramas son composiciones poéticas, las cuales unen el sentido y la imagen. Es una escritura en que las letras y las palabras se disponen tipográficamente de forma que dibujan un objeto o situación a lo que alude el tema.

Según la Real Academia de la Lengua Española, un caligrama es un “escrito, por lo general poético, cuya disposición tipográfica esboza figuras alusivas al tema tratado.” (RAE, 2016). Es decir, un caligrama es un poema, compuesto por frases o palabras que forman un diseño dando lugar a una imagen de carácter visual sobre un tema determinado.

Es la combinación de la poesía y el arte visual, en el que la imagen creada expresa visualmente lo que las palabras dicen. Es el tipo de poesía para mirar.

De esta manera, Sánchez (2001) mencionó que los caligramas son poemas donde la disposición de los versos sugiere una forma gráfica. El término caligrama fue propuesto por el poeta Guillaume Apollinaire en 1918 para denominar algunos de sus poemas.

En otras palabras, se dice que los caligramas son poemas que fueron creados por Guillaume Apollinaire, poeta precursor del surrealismo, que tuvo el juego como motor fundamental en todas sus obras, cuyo propósito es formar una figura acerca de lo que trata el poema.

Gonzales (2016) mencionó lo siguiente: la palabra caligrama procede del francés calligramme, y esta del griego kállos (belleza) y grammé (trazo, contorno) = figura bella. Por lo tanto, un caligrama es el escrito, por lo general literario, donde la disposición tipográfica o caligráfica con su arreglo gráfico representa el contenido del texto. Un caligrama o poema visual es un texto en el que las palabras se usan como si fueran el trazo de un dibujo. (p. 25)

En este caso, el autor alude que un caligrama es un poema, frase o palabra que tiene un propósito de formar una figura de acuerdo al fondo del poema, donde la tipografía, caligrafía o el texto manuscrito es configurado con una imagen visual (poesía visual). Entonces, las imágenes creadas por las palabras expresan visualmente lo que las palabras dicen.

González (2014) conceptualizó de la siguiente manera: un caligrama es un poema, frase o palabra, cuyo propósito es formar una figura sobre el tema poético. Se realiza mediante la tipografía del dibujo. El texto manuscrito se arregla o configura de tal manera que crea una especie de imagen visual que atrae al lector y lo hace evocar y crear imágenes fantásticas. (p. 34)

González nos quiere decir que los caligramas son textos escritos, en su mayoría poéticos, cuyas palabras se distribuyen conformando una figura o imagen visual relacionada con el contenido del texto.

Chamorro (2013), citado por Gonzáles (2016), comentó acerca de los caligramas: es el escrito, por lo general literario, donde la tipografía, caligrafía o el texto manuscrito se arregla o configura de tal manera que las palabras expresen visualmente la temática del poema. Este neologismo es el resultado de la unión de dos palabras *ideograma* y *caligrafía*. El primero designa los símbolos gráficos que representan unidades de sentido, como los signos del alfabeto chino: la segunda es el nombre que recibe el arte de la escritura. Se puede deducir de esto que el caligrama es el encuentro de “lenguajes artísticos”

el de la poesía y la pintura. Son poemas donde la disposición de los versos sugiere una forma gráfica. Se caracterizan por tener una doble dimensión, la plástica y la lúdica. (p. 25)

En la siguiente cita expresa, que un caligrama es el escrito literario, donde la tipografía y el texto manuscrito expresen visualmente la temática del poema. Esta a su vez es un neologismo donde tiene una unión de *ideograma* y *caligrafía*. El primero son los símbolos gráficos mientras la segunda es el nombre que recibe el arte de la escritura. Entonces un caligrama es el encuentro de *lenguajes artísticos* el de la poesía y la pintura.

2.2.1.1 ¿Para qué sirven los caligramas?

Soledispa (2015: 39) comentó que el caligrama es poesía e imagen y contribuyen en el aprendizaje creativo de los estudiantes favoreciéndoles para:

- Dinamizar la escritura-lectura en los niños y niñas.
- Desarrollar las habilidades motoras.
- Afianzar el conocimiento adquirido.
- Fomentar la conceptualización mediante la imagen creada.
- Facilitar la concreción de significados.
- Combinar la imaginación con la realidad.
- Crear sus propios diseños.

En otras palabras, diseñar un caligrama es como un juego, pero también se puede producir una obra de gran lirismo y una belleza formal. El caligrama es la escritura en que las letras y las palabras se ponen en juego de forma que se dibuja un objeto mediante las palabras.

2.2.1.2 Pasos para crear un caligrama

Chamorro Cárdenas (2013) menciona que los pasos que se debe seguir para organizar un caligrama, siguiendo los siguientes pasos:

1. Primeramente, se partirá de una idea: una palabra, una expresión, un objeto que tendremos que transformar en imagen y luego en poesía.

2. Comenzaremos con un dibujo sobre papel que representa la idea original, o bien la idea que nos sugiere el poema.
3. Seguidamente se escribirá el poema siguiendo el contorno del mismo o llenando su perfil de manera que sus versos no sobrepasen el contorno fijado por el dibujo.
4. Por último, borraremos los trazos del lápiz con lo que fijaron los bordes del dibujo para dejar solo visibles las palabras y los versos que conforman el caligrama.

2.2.1.3 Poesía visual

La poesía visual es una forma de poesía experimental en la que la imagen predomina sobre el resto de los componentes. En este caso, los autores definieron de la siguiente manera:

Rosas (2013) definió a la poesía visual como: poemas estilizados que dan forma a figuras, objetos, animales, elementos, etc. a la vez tratan metáforas haciendo alusión al mismo objeto, dando como una doble imagen en la poesía, es decir, una creada a partir de la lectura y otra creada desde la misma imagen que refleja. (p. 20)

Sita (2008), citado por Rosas (2013), comentó que la poesía visual trabaja directamente con la imagen, esta última toma un control parcial sobre la escritura originando una atracción suprema del espectador. Siendo la poesía visual aquella donde se “trabaja con lo que llamarían juego de palabras, reiteraciones, transformaciones en el sentido; uno ve que visualmente la palabra tiene la misma forma, pero del principio al fin ha cambiado su contenido” para poder conseguir la mirada distraída del que pasea por las letras. (p. 26)

Los autores mencionados anteriormente afirman que la poesía visual es donde la imagen predomina sobre el texto; y logre que el lector entienda el mensaje profundo del poeta, expresando sus los sentimientos, ideas o experiencias.

Canals (2008), citado por Rosas (2013), mencionó que la poesía visual es una hibridación entre la imagen y la palabra, siendo totalmente indispensable para formar estos tipos de poesía, como señala que la poesía visual es aquello que la escritura no puede expresar por completo, entonces la imagen es la que hace que sea comprensible, sin embargo, no se pretende decir que la poesía carece de algo que la imagen debe de rellenar, más allá de esto como una extensión de una disciplina sino es una total fusión. (p. 27)

Espinoza (2004), citado por Rosas (2013), opinó que la poesía visual se compone por letras e imágenes mismas que son indispensables para el lector, los poemas son también configuraciones gráficas, cuerpos definidos de líneas y formas, de volúmenes, texturas, objetos, presencias en fin, que no limitan a la cosa sino la recrean, la descubren, la revelan, entonces de las palabras de Espinoza, entendemos que su poesía visual es una recreación donde se consideran las pinturas de Escher, dándole de nuevo una vida con bellas formas llenas de letras, palabras que se repiten, se sumergen en mente del espectador para renacer en una nueva interpretación. (p. 51)

Pozanco (2005), citado por Gonzáles (2016), definió lo siguiente: La poesía visual es definida por los teóricos de la literatura como una forma de poesía experimental en la que la imagen predomina sobre el resto de los componentes, a lo que habría que añadir como característica fundamental la de lo concreto de su significado.

De esta manera, el autor nos quiere decir que: la poesía es práctico y real, donde la imagen predomina sobre los elementos como una característica del significado. Asimismo, la poesía visual es la madre de la poesía no verbal como: la pintura, música y el teatro.

Aragón (2002), citado por Gonzáles (2016), aclaró que: la poesía visual española de vanguardias está fuertemente influida por el futurismo de Marinetti, por el dadaísmo y el cubismo, adoptando las características de las artes plásticas a las nuevas composiciones poéticas con sus caligramas

y un uso innovador de la tipografía, el collage y una nueva disposición del espacio. El acoplamiento de la poesía con la imagen, ha sido nombrada de múltiples formas en diversos espacios a lo largo del tiempo. Poesía visual, poesía experimental, caligramas, grafismos, poesía performance, poesía objeto; son algunos ejemplos.

El autor define que, la poesía visual en España fue influida por el futurismo, dadaísmo y el cubismo que adoptó las características de las artes plásticas.

Entre las características que predominan

- Fusión texto-imagen en complemento armónico.
- Simplicidad y economía formal.
- Fuerte referente en el arte cartelístico y en las composiciones periodísticas.
- Predominio de la forma en vínculo con el contenido que ella expresa.

2.2.1.4 Poesía experimental

Padín (2014), citado por Gonzáles (2016), sugirió que la poesía experimental, es otro de los conceptos manejados en esta interrelación literaria. Se refiere principalmente a la búsqueda permanente de acoplamientos con otras expresiones del arte, o bien, la ruptura con lo tradicional en donde se da la búsqueda de otros senderos, pero que desgraciadamente, se le atribuyen características que posiblemente no obtenga por su carácter experimental: cuando la crítica literaria juzga un poema experimental no hace otra cosa que compararlo con otros poemas que ya conoce, de acuerdo al repertorio de juicios y conocimientos que posee, atribuyéndole a aquél el valor que le merece en la jerarquía de su padrón de valores. (p. 29)

El autor manifiesta que la poesía experimental es un campo literario y artístico que busca la creatividad del arte, llegando a comprender la poesía en su fascinante diversidad de creación y aprendizaje poético.

2.2.1.5 Estrategias

Pozo (1990) manifestó que las estrategias son secuencias integradas de procedimientos o actividades que se eligen con el propósito de facilitar la adquisición, el almacenamiento o la utilización de la información. Por otro lado, Beltrán (1996), indicó que las estrategias son una especie de reglas que permiten considerar las decisiones adecuadas en cualquier momento dentro de un proceso continuo.

MED (2004), citado en Gonzáles (2016), opinó que la estrategia es: “Guía de acciones que hay que seguir. Siempre son conscientes e intencionales dirigidas a un objetivo relacionada con el aprendizaje”. De este mismo modo, para Román (2006), es un “Camino para desarrollar destrezas, capacidades, actitudes (valores) por medio de contenidos (formas de saber) y métodos (formas de hacer)”. (p. 27)

En conclusión, la estrategia es un plan para poder dirigir un asunto, compuesta por una serie de acciones planificadas, las cuales ayudan a tomar decisiones y a conseguir los mejores resultados posibles, las cuales están orientadas a alcanzar un objetivo.

2.2.1.5.1 Estrategias de aprendizaje

Según Weinstein y Mayer (1986): “las estrategias de aprendizaje pueden ser definidas como conductas y pensamientos que un aprendiz utiliza durante el aprendizaje con la intención de influir en su proceso de codificación”. (p. 315)

De esta manera, las estrategias de aprendizaje son el conjunto de actividades, técnicas y medios que se planifican de acuerdo con las necesidades de la población a la cual van dirigidas; los objetivos persiguen la naturaleza de las áreas y cursos, todo esto con la finalidad efectivizar el proceso de aprendizaje.

2.2.2 Producción de textos poéticos

2.2.2.1 El texto

Existen diversas definiciones al respecto, sin embargo, trataremos de enfocar este tema desde el punto de vista de la lingüística del texto.

Según Bernárdez (1982), el texto es: “la unidad lingüística comunicativa fundamental, producto de la actividad verbal humana, que posee siempre carácter social; está caracterizado por su cierre semántico y comunicativo, así como por su coherencia profunda y superficial, debida a la intención (comunicativa) del hablante de crear un texto íntegro, y a su estructuración mediante dos conjuntos de reglas: las propias del nivel textual y las del sistema de la lengua”. (p. 85)

De esta definición podemos concluir que cualquier enunciado no es un texto, para ser considerado como tal debe poseer tres aspectos fundamentales; en primer lugar, debe tener una intención comunicativa; en segundo lugar, presentar sentido completo de lo que se quiere comunicar y, en tercer lugar, poseer coherencia y cohesión.

Lyons (1997) define que un “texto es una secuencia de oraciones; no obstante, esa definición tiene sus deficiencias y limitaciones, porque “las unidades componentes de un texto, ya sean oraciones o no, no están simplemente ligadas entre sí en secuencia, sino que se relacionan de modo contextualmente apropiado”. (p. 289)

Por consiguiente, un texto es un conjunto de unidades (ya sean oraciones o no) que se relacionan de acuerdo a una situación comunicativa y no es simplemente una secuencia de oraciones; mientras que el texto (escrito u oral) es un todo cuidadosamente elaborado y tiene un inicio y un final.

Van Dick (1983), citado por Gonzales (2016), sustentó que: “los textos poseen características fonológicas, morfológicas, sintácticas y semánticas especiales; el término texto (un texto) se puede denominar también como la base del texto (el texto) que consiste en una serie de proposiciones”. (p. 32)

En consecuencia, un texto es el conjunto de unidades (oraciones, fragmentos oracionales y frases) que forman parte del texto, este último es un mensaje hablado o escrito organizado que surge de una necesidad comunicativa y responde a un propósito concreto, tiene características gramaticales y semánticas particulares, asimismo está compuesto por propiedades tanto en la forma como en el contenido.

García León (1997: 54) reafirma: “la noción de texto se maneja como la manifestación de actos comunicativos concretos”. En este sentido, los aportes de la lingüística textual para definir el texto, no se han hecho esperar. Esta disciplina ve el texto desde la perspectiva de cinco definiciones:

- Texto como unidad comunicativa.
- Texto como (producto) actividad.
- Texto como sucesión de oraciones unidas por relaciones gramaticales y semánticas.
- Texto como signo lingüístico.
- Texto como cierre semántico.

2.2.2.2 Producción de textos

Se entiende por producción de textos, a la estrategia que se usa para expresar ideas, sentimientos y experiencias, a través de escritos. Implica centrar la atención en el proceso, más que en el producto, pues la calidad del texto depende de la calidad del proceso.

Según el Ministerio de Educación, la producción de textos “es la capacidad para redactar textos de diferente tipo, con originalidad y fluidez imaginativa, con el fin de expresar lo que sentimos, pensamos o deseamos comunicar, lo cual involucra el desarrollo de capacidades específicas como el recojo, selección y organización de información, así como el manejo de las estrategias de planificación, textualización, revisión y edición del texto”.

Por lo tanto, escribir o producir texto es afianzar la capacidad de pensar, organizar ideas y crear diferentes tipos de textos porque permitirá conservar y transmitir conocimientos, ideas, experiencias, sentimientos, informaciones o mensajes plasmados en un papel u otro material para permanecer vivo a pesar que pasen los años de generación a otra.

En la producción de textos, lo fundamental es el proceso. Es pues, a través de continuas sesiones de producción escrita, lo que permite aprendizajes lingüísticos respecto al texto. Producir textos, es escribir mensajes a través de diversos modelos textuales. Es necesario conocer las etapas secuenciales para su producción, resultando ser un proceso complejo.

Pérez (2005) sustentó que, “se entiende por producción de textos, a la estrategia que se usa, para expresar ideas, sentimientos y experiencias, a través de escritos. Implica centrar la atención en el proceso, más que en el producto, pues la calidad del texto depende de la calidad del proceso”. (p. 27)

Asimismo, manifiesta que: “es un proceso cognitivo complejo en el cual intervienen un conjunto de habilidades mentales como: atención, creatividad, comprensión, abstracción, análisis, etc. que busca transformar la lengua en un texto escrito coherente. No debemos perder de vista que este texto creado es un producto comunicativo, por ello debe responder a las características del sector al que va dirigido. Este es un proceso guiado por el docente”. (p. 27)

De esta manera, la producción de textos permite a las personas valerse por sí mismas en la sociedad y en el mundo letrado, tomar conciencia que el lenguaje escrito es útil para enfrentar la vida diaria y expresar el mundo interior a través de la palabra escrita. Por lo tanto, es importante que:

- Los alumnos se motiven para escribir.
- Desarrollen sus competencias al producirlo.
- Socialicen sus textos.
- Valoren la escritura como una práctica que los enriquece afectiva y cognitivamente.

2.2.2.3 Principios de la producción de textos

Camps (2003) sostiene que los principios de la producción escrita son:

- **Creatividad:** este principio está basado en la realización de ideas nuevas en beneficio propio y de los demás, como también enriquecer nuestra vida utilizando el potencial que llevamos dentro.

Acori y Cerda (2010), citado por Camps (2003), sostienen que “la creatividad es un conjunto de aptitudes inherentes en cada ser humano condicionadas con diferentes variables que incluyen en las respuestas o resultados como la inteligencia, personalidad, las necesidades humanas, cultural, el medio o entorno y la capacidad cognitiva”.

Asimismo, el autor prosiguió que “la creatividad, denominada también inventiva, pensamiento original, imaginación constructiva, pensamiento divergente o pensamiento creativo, es la generación de nuevas ideas o conceptos, o de nuevas asociaciones entre ideas y conceptos conocidos, que habitualmente producen soluciones originales”. (p. 40-41)

- **Innovación:** basado en la creación y recreación de realidades existentes que involucran el desarrollo personal y social de la persona.
- **Libertad:** basado en brindar un escenario de confianza y seguridad, donde el educando pueda expresar sus emociones y sentimientos con espontaneidad y sin restricciones.
- **Socialización:** facilita a que los educandos durante las actividades enfrenten nuevos retos, intercambien experiencias para lograr una mejor convivencia y la búsqueda común de sus propósitos.
- **Dinamismo:** basado en la realización de actividades por parte de los educandos en la construcción de sus propios aprendizajes.
- **Valoración:** basada en la valoración de su creación y la de los demás.

2.2.2.4 Textos poéticos

González Vigil (1999) sostiene que los textos poéticos pretenden comunicar una sensación de acuerdo al estado de ánimo del escritor, que produce: poemas, canciones, poesías y rimas.

Distinguiendo que, el texto poético plasma los sentimientos íntimos del poeta como producto de sus vivencias, se vale del ritmo interior y del manejo de las figuras literarias con maestría.

Aristóteles señala que el texto poético es el que expresa sus sentimientos y visión personal. En un sentido más extenso se dice que la poética tiene situaciones y objetos que inspiran sensaciones arrolladoras o misterios en sensaciones o ideas de belleza y perfección” En vista que no hemos encontrado suficiente bibliografía sobre textos poéticos, hemos optado por realizar una entrevista a los docentes especialistas en la materia.

De este modo, Aristóteles afirmó que el texto poético es una construcción de poemas que tiene tres elementos fundamentales: imágenes, símbolos y metáforas para exaltar la belleza de las palabras; además, afirma que el texto poético es un armazón de ideas que se expresa a través de un lenguaje metafórico.

Concluimos que el texto poético es un conjunto de ideas que poseen estética por presentar un lenguaje poético y una carga emocional.

2.2.2.5 La poesía

González (2010), en su tesis *Escritura y creación: El taller literario como recurso didáctico* comentó que desde siempre la poesía se ha considerado la esencia de los géneros en la literatura de creación; el medio más adecuado para iniciarse en la escritura creativa, pues de lo primero que se escribe es de uno mismo, de los sentimientos y experiencias.

Jiménez (1980) mencionó que “La poesía es la que canta la subjetividad del poeta: sus particulares sentimientos, ideas, propósitos y cuanto se

relaciona con su vida interior. Esto no quiere decir que el poeta renuncie a la realidad externa”.

Se dice que:

- a) La poesía tiene su fuente en la realidad. Su método, el realismo, muestra lo esencial y lo típico de la vida.
- b) De ninguna manera la poesía es independiente de la vida, de la sociedad, de una clase social determinada.
- c) La obra poética tiene contenido ideológico gracias a ello la creación de los artistas se eleva sobre la contemplación neutra de la vida social e incluye una actitud crítica hacia los fenómenos de la realidad.
- d) En su estructura presenta una forma interna y una forma externa:
 - Forma interna, distribución y enlace de los pensamientos poéticos.
 - Forma externa, adecuada expresión por medio del lenguaje poético. La poesía es resultado del enlace entre fondo y forma.

Asimismo, la poesía es la simbolización vivencial e ideológica de la realidad a través de la creación artística y utiliza para su expresión escrita u oral, comúnmente en forma de verso, pero también utiliza la prosa.

- **Simbolizar**, significa representar a través de algo otra cosa.
- **Vivencial**, se refiere al aspecto de la vida humana.
- **Ideología**, es la idea que se tiene de las cosas, es la forma de cómo se las ve.
- **Realidad**, es todo lo que nos rodea.
- **Creación**, trabajo intelectual en base de la imaginación.
- **Arte**, acción del hombre para hacer algo perfecto o bello que satisfaga a una gran mayoría.

La poesía es una expresión artística que expresa lo que sentimos, lo que nos agobia, nuestras ilusiones, esperanzas; admiración o temor; está más cerca de las personas de todas las edades, por eso, en circunstancias

especiales decimos que estamos inspirados y escribimos lo que nos dicta nuestro ser desde lo más profundo del alma.

2.2.2.6 Figuras literarias

La literatura siempre se ha caracterizado por el empleo de un lenguaje figurado, hecho que se percibe de manera clara en la poesía. El poeta siempre ha recurrido a las afamadísimas figuras literarias las cuales marcan la intensidad y la musicalidad del poema.

Huamán (1992) define que “las figuras literarias son recursos expresivos que consisten en usar connotativamente las palabras con una intención artística en la connotación, en la forma, en la función y en el sentido”. (p. 9)

Por lo tanto, nuestra postura es que las figuras literarias son recursos expresivos que se utilizan para darle belleza a la palabra.

A. Tipos de figuras literarias

1. Metáfora

Según Selden (2003), “es cuando se le agregan las cualidades de una cosa a otra. En una metáfora uno de los términos es el literal y el otro se usa en sentido figurado. Por ejemplo, si decimos “labios de rubí”, en esta metáfora labios es el término literal y rubí se usa en sentido figurado porque sólo se alude a una característica de él como es el color”.

Consiguientemente, la metáfora es la caracterización de un concepto con una imagen que viene de la semejanza o en relación con el objeto referido.

Ejemplo:

Quien soy

Nunca sabré quién soy:
Si una raíz reptante
Si árbol donde anidan
Las chiltotas
Si la máscara opresora

Si espejo iluminado
Cicatrices
O de pronto
Una luciérnaga
Aturdida
Que ha perdido
Su norte.

Claribel Alegría (El Salvador, 1924)

2. Hipérbole

Selden (2003) definió como “una figura retórica que consiste en aumentar o disminuir excesivamente aquello de que se habla. Se considera una exageración”.

Entonces, consiste en exagerar intencionadamente las cualidades de un ser. Esta exageración es acompañada a menudo de comparaciones.

Ejemplo:

[A un hombre de gran nariz]

Érase un hombre a una nariz pegado,
érase una nariz superlativa,
érase una nariz sayón y escriba,
érase un peje espada muy barbado.

Era un reloj de sol mal encarado,
érase una alquitara pensativa,
érase un elefante boca arriba,
era Ovidio Nasón más narizado.

Érase un espolón de una galera,
érase una pirámide de Egipto,
las doce Tribus de narices era.

Érase un naricísimo infinito,
muchísimo nariz, nariz tan fiera
que en la cara de Anás fuera delito.

Francisco de Quevedo (Madrid, 1580 — Villanueva de los Infantes, Ciudad Real, 1645).

3. Onomatopeya

Para Fernández (1997), la onomatopeya es la “Imitación, mediante el lenguaje, de algunos sonidos típicos de los objetos. También es la figura que utiliza las palabras para imitar sonidos naturales, ejemplo: el kikirikí del gallo me despertó; el reloj no paró, tic tac, tic tac, tic tac; el gato miaaaaauuu toda la noche”

Por consiguiente, la onomatopeya es la imitación o recreación del sonido de algo en el término que se utiliza para significarlo.

Ejemplo:

¡Pom Pom!
De una manera fatal
el tiempo pasa,
repicando un gran timbal
de casa en casa.
Atención.
Pom Pom.
Lezama llega, llegó.
Pom Pom.
Dora sonríe, sonrió.
Pom, Pom.

Lezama, sesenta.
Pom, Pom.
Sacar bien la cuenta.
Pom Pom. Ay, Dora, no mienta.
Pom Pom.
Pom Pom.
Augier los sustenta.
Pom, Pom

Nicolás Guillén (Camagüey, Cuba, 1902 - La Habana, Cuba, 1989).

4. Hipérbaton

Para Fernández (1997): “Es una figura retórica consistente en alterar el orden lógico de los términos que constituyen una frase. Fue un recurso especialmente utilizado en la prosa latinizante del siglo XV y en la estética del Barroco del Culteranismo y cuyo objetivo era hacer más noble el lenguaje”.

Por tanto, el hipérbaton es una figura retórica la cual consiste en alterar el orden gramatical de las palabras dentro de un verso u oración.

Ejemplo:

Versos de Carlos Martínez Rivas

“Como si de los funerales de un Héroe se tratara;”
“Difícil cada vez más la poesía”
“Mucho hay que afanarse porque lo otro sea advertido”
“Como en el mar que en la noche”
“Cuando la tierra duerme como un tronco da vueltas en su lecho” “Difícil es y duro el luchar contra el Olimpo acuso de las ranas”.
“A veces a ti misma te esquivamos
tratamos de cubrirte con palabras
y adjetivos espléndidos, por temor
a ver entre tus pliegues algo de lo desconocido”

Carlos Martínez Rivas (Guatemala, 1924-Managua, 1998)

5. Anáfora

Armendí (1987) mencionó que: “Las anáforas son un tipo de figura literaria que consisten en la repetición de la misma palabra o del mismo grupo de palabras al comienzo de dos o más de dos oraciones, generalmente consecutivas”.

De este modo, la anáfora es una figura literaria la cual crea un sentido del ritmo, una musicalidad de fondo que embellece y acicala el contenido poético del texto.

Es una figura capaz de crear ritmos excelentes.

Ejemplo:

Romance Sonámbulo

Verde que te quiero verde.
Verde viento. Verdes ramas.
El barco sobre el mar
y el caballo en la montaña.
Con la sombra en la cintura
ella sueña en su baranda,
verde carne, pelo verde,
con ojos de fría plata.
Verde que te quiero verde.

Bajo la luna gitana,
las cosas le están mirando
y ella no puede mirarlas.

Federico García Lorca (Fuente Vaqueros, 1898 – Viznar, 1936).

6. Símil o comparación

Alvarado (2006) comentó que: “el símil es un recurso literario que consiste en la relación de un objeto real y un objeto imaginado, que tiene analogía o semejanza entre sí”. (p. 30)

El símil consiste en comparar algo que tiene relación entre sí, es decir, una relación explícita entre un término real y uno imaginario.

Ejemplo:

➤ **A es como B**

- A = “la noche suspendida”
- B = “es **como** un racimo de uvas negras”

- El río se **parece** a una serpiente de oro.
- Tus ojos son **como** dos luceros.

2.3 Definición de términos básicos

- **Caligrama:** escrito, por lo general poético, que aparece con los movimientos de vanguardia, en el siglo XX. Es la unión de imágenes ideogramas con pictogramas; es decir, es la representación de una imagen y el contorno son palabras.
- **Poesía:** manifestación de la belleza o del sentimiento estético por medio de la palabra, en verso o en prosa.
- **Poesía visual:** el fondo y la forma se unen en la poesía visual, representando una imagen que da mucho de qué decir. Sin embargo, son a la vez una misma cosa, no se pueden separar porque no funcionarían como poesía visual.
- **Experimental:** principalmente busca compromiso con otras expresiones del arte, y la ruptura con lo tradicional examinando otros senderos.
- **Estrategia:** es una técnica y conjunto de actividades destinadas a conseguir un objetivo.

- **Producción de textos:** es toda manifestación verbal completa que se produce con una intención comunicativa. Desde esta perspectiva tenemos: Las conversaciones formales o informales, las redacciones de diversa índole y finalidad, los poemas, las noticias, un informe, etc.
- **Las estructuras:** es necesario enfocarla mediante dos planos o estructuras diferentes:
 - **Estructura externa:** que tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.
 - **Estructura interna:** que pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.
- **El lenguaje poético:** es el que usa un escritor en su obra. Con este tipo de lenguaje se pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio, mediante el lenguaje verbal, que también se utiliza en la comunicación cotidiana y diaria. La principal característica de este lenguaje es el alejamiento de la lengua común.

CAPÍTULO III

HIPÓTESIS Y VARIABLES

3.1 Formulación de hipótesis

Torres (2010) consideró lo siguiente que, la hipótesis es una “proposición la cual nos permite establecer relaciones entre hechos, y que su valor reside en la capacidad para establecer más relaciones entre los hechos y explicar el por qué se producen” (p. 67).

Las hipótesis planteadas para este proyecto de investigación fueron las siguientes:

3.1.1 Hipótesis general

El caligrama como estrategia influye significativamente en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.

3.1.2 Hipótesis específicas

- 1.** El caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.
- 2.** El caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto

grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.

3. El caligrama como estrategia influye significativamente en la producción del lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.

3.2 Sistema de variables

3.2.1 Variable independiente

Caligrama como estrategia

3.2.2 Variable dependiente

Producción de textos poéticos

3.2.3 Variable interviniente

Entorno familiar y social

3.3 Operacionalización de variables

CUADRO DE OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES

Variables	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Escala	Valoración
Caligrama como estrategia (Variable independiente)	<p>González (2014) afirma que:</p> <p>Un caligrama es un poema, frase o palabra, cuyo propósito es formar una figura sobre el tema poético”. Se realiza mediante la tipografía del dibujo. El texto manuscrito se arregla o configura de tal manera que crea una especie de imagen visual que atrae al lector y lo hace evocar y crear imágenes fantásticas.</p>	<p>La variable independiente (caligrama) fue valorada a través del estudio de las dimensiones: poesía visuales y tipografía del dibujo.</p> <p>Se realizó en sesiones de aprendizaje, en la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho 2018.</p>	Poesía visual	<ul style="list-style-type: none"> • Modelo de estructuración de la imagen. • Modelo de estructuración de la Figura. • Modelo de estructuración del retrato. • Maneras de disposición de la palabra 	Nominal	Siempre
			Tipografía del dibujo	<ul style="list-style-type: none"> • Iconografía • Fantasía • Creatividad • Espejismo 		A veces
						Nunca

Producción de textos poéticos (Variable dependiente)	<p>González (2010) menciona que:</p> <p>La poesía se ha considerado la esencia de los géneros en la literatura de creación, el medio más adecuado para iniciarse en la escritura creativa, pues de lo primero que se escribe es de uno mismo, de los sentimientos y experiencias, y el lenguaje poético se antoja idóneo para esa expresión personal. Además, permite jugar con otros elementos, no menos importantes en la formación de niños y jóvenes, como es el ritmo y la rima, la musicalidad de la que puede estar empapada el verso (p. 26).</p>	<p>La variable dependiente (Producción de textos poéticos) fue valorada a través del estudio de tres dimensiones: la estructura externa, estructura interna y el lenguaje poético.</p> <p>Se realizó en sesiones de aprendizaje, en la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.</p>	Estructura externa	<ul style="list-style-type: none"> • Verso • Estrofa • Rima • Ritmo 	Ordinal	Excelente 17-20
			Estructura interna	<ul style="list-style-type: none"> • Contenido • Actitud lírica • Centro estético • Temple de ánimo 		Bueno 14-16 Regular 11-13 Deficiente 00-10
			Lenguaje poético	<ul style="list-style-type: none"> • Realidad • Subjetividad • Expresiones • Figuras retóricas 		

CAPÍTULO IV

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

4.1 Método de investigación

Hipotético – deductivo

El método hipotético-deductivo es el procedimiento o camino que sigue el investigador para aprovechar de su actividad como una práctica científica.

Quispe (2012) mencionó lo siguiente: “Este método consiste en un procedimiento que parte de unas premisas en calidad de hipótesis y busca refutar o falsear tales hipótesis, deduciendo de ellas conclusiones que deben confrontarse con los hechos. La correspondencia de las premisas y conclusiones inferidas con los hechos científicos, comprueba de manera mediata la veracidad de la hipótesis”. (p. 102)

Inductivo – deductivo

La inducción es la forma de razonamiento por medio del cual se transfiere del conocimiento de casos particulares a un conocimiento más general.

La deducción es la forma de razonamiento mediante la cual se transfiere de un conocimiento general a otro de menor nivel de generalidad.

De este modo, ambos se “complementan en el proceso de conocimiento científico. A partir del estudio de numerosos casos particulares, se puede llegar a determinar la generalización de estos”. (Quispe, 2012:102)

Analítico – sintético

El método analítico se refiere al análisis de las cosas o de los fenómenos. El método analítico comienza con el todo de un fenómeno y lo revisa parte por parte (descomposición o separación del todo), comprendiendo su funcionamiento y su relación intrínseca, complementándose con la parte sintética. Entonces, la síntesis es la reunión de las partes o elementos para analizar, dentro de un todo, su naturaleza y comportamiento con el propósito de identificar las características del fenómeno observado.

Al respecto, Quispe (2012:102) señala que “el análisis y síntesis son métodos fructíferos solo en el caso en que se utilicen en estrecha unidad y correlación de estos”.

4.2 Tipo y nivel de investigación

4.2.1 Tipo de investigación

Se sustenta en el paradigma cuantitativo de tipo de investigación aplicada, pues se desarrollará las habilidades de producción de textos poéticos a la luz de las leyes pedagógicas. De esta manera, el trabajo de investigación está basado en sesiones de aprendizaje con los procesos formales.

Villegas (2005) confirma que la investigación aplicada es el tipo de investigación más adecuada y necesaria para la tarea educativa, porque el quehacer del maestro debe ser de permanente búsquedas de nuevas tecnologías, la adaptación y aplicación de nuevas teorías a la práctica de educación, con la finalidad de transformar la realidad educativa”. (p. 67)

Carrasco (2009) manifestó sobre la investigación aplicada: “la investigación aplicada se distingue por tener propósitos prácticos inmediatos bien definido, es decir, se investiga para actuar, transformar, modificar o producir cambios en un determinado sector de la realidad”. (p. 43)

El autor opina que la investigación aplicada se basa fundamentalmente en los hallazgos tecnológicos de la investigación básica. Por otra parte, la

investigación aplicada persigue como objetivo mayor, la consolidación del conocimiento humano a través de la práctica.

4.2.2 Nivel de investigación

Es explicativo porque se ha identificado los factores que afectan a la variable dependiente (producción de textos poéticos), mediante sesiones de aprendizaje.

Quispe (2012) señaló que “este nivel de investigación busca comprobar la hipótesis a través del experimento. Está consciente en manipular la variable independiente para observar el efecto que produce en la variable dependiente”. (p. 44)

Entonces, el nivel explicativo aborda los estudios explicativos los cuales van más allá de la descripción de conceptos o de fenómenos o del establecimiento de relaciones entre conceptos; están dirigidos a responder a las causas de los eventos físicos o sociales. Este tipo de investigaciones exige mayor concentración y capacidad de análisis y síntesis por parte del investigador.

4.3 Diseño de investigación

La presente investigación está orientada en el diseño cuasi experimental, caracterizada por tener dos grupos: el experimental y el de control; y, para tener un parámetro inicial de comparación, a ambos grupos, se les administra una Pre prueba, que proporciona alguna información en cuanto a su “igualdad” antes del tratamiento experimental.

Quispe (2012) en su libro: *Metodología de la Investigación Pedagógica*, sostiene lo siguiente:

Este diseño es más adecuado para la investigación experimental en el campo de la educación, porque se caracteriza por requerir dos grupos que deben constituirse en experimental y control. Esquemáticamente representa:

GE: 01 X 02

GC: 03 – 04

Donde:

GE	Representa al grupo experimental.
GC	Representa al grupo control.
01 y 03	Simboliza el pretest aplicado a ambos grupos.
X	Representa la variable experimental
-	Simboliza la no aplicación de la variable experimental.
02 y 04	Representa el postest aplicado a ambos grupos.

4.4 Población y muestra

4.4.1 Población

La población, en el presente trabajo, ha agrupado a todos los estudiantes de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-Huamanga.

4.4.2 Muestra

Para la investigación, se ha considerado a 60 estudiantes del quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-Huamanga.

- Sección A – turno tarde (30 estudiantes matriculados - grupo experimental).
- Sección B – turno tarde (30 estudiantes matriculados – grupo control).

4.4.2.1 Criterios de exclusión e inclusión

Criterios	Inclusión	Exclusión
Estudiantes matriculados	Estudiantes regulares del quinto grado “A” y “B”	<ul style="list-style-type: none">• Estudiantes no matriculados.• Estudiantes que no asisten regularmente.

4.4.2.2 Tipo de muestreo

La técnica de muestreo utilizada para este trabajo de investigación fue no aleatoria o de juicio, de ellas la selección intencional; al respecto, Quispe (2012:112), señala que “el investigador selecciona los elementos que a su juicio son representativos y está constituida por grupos existentes o ya establecidos en la realidad”.

Carrasco (2009) plantea que “el investigador procede a seleccionar la muestra en forma intencional; eligiendo a aquellos elementos que considera conveniente”. (p. 243)

4.5 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

4.5.1 Técnicas

Conjunto de procedimientos o recursos que se usan en una actividad determinada. De este modo, Quispe (2012), menciona que la técnica, en la investigación educativa, se entiende el “conjunto de procedimientos operativos que permiten recoger de manera eficiente la investigación necesaria en una muestra determinada”.

4.5.1.1 La observación

Es una “técnica selectiva, sistemática y deliberada de recolección de información o datos consistentes en la inspección o captación de los hechos o situaciones tal como acontecen en la realidad” (Cabanillas, 2013:103). Por ende, consiste en observar atentamente el fenómeno, hecho o caso, para luego tomar la información y registrarla para su posterior análisis.

De esta manera, en el salón de clases se observará las formas de conducta de los alumnos con respecto a las aplicaciones de las estrategias en la producción de textos poéticos.

4.5.1.2 Prueba pedagógica

La técnica de prueba pedagógica permite evaluar el aprendizaje del caligrama en la producción de textos poéticos.

Livas (1998), manifiesta que “la prueba pedagógica es un proceso a través del cual se compara una unidad preestablecida y que la evaluación es un proceso que consiste en obtener información sistemática y objetiva”. (p. 68)

4.5.1.3 Lista de cotejo

La lista de cotejo es una enumeración de aspectos a evaluar, entre ellos están los contenidos, capacidades, habilidades, conductas, etc. al lado de los cuales se puede signar las notas que corresponde a cada alumno.

Tobón (2013), define como: “la tabla con indicadores y dos posibilidades de evaluación: presenta, o no presenta el indicador. Así mismo considera que es útil cuando se tienen muestras grandes”. (p. 4)

4.5.2 Instrumentos

Los instrumentos son “los mecanismos que utiliza el investigador para recolectar y registrar la información, entre estos se encuentran los formularios, las pruebas objetivas, las escalas de opinión y de actitudes, lista de cotejo”. (Curcio, 2002: 115)

Por consiguiente, los instrumentos son los medios o recursos elaborados o elegidos por el investigador y se aplican para recopilar la información en la muestra.

4.5.2.1 Ficha de observación

La ficha de observación es considerada como una especie de procedimiento de investigación, el cual consiste básicamente en poder

utilizar instrumentos adecuados para poder establecer una relación entre la hipótesis y los hechos reales, a través de la observación científica, también de la investigación sistematizada y ordenada.

Hernández y otros (2006) explican que la ficha de observación consiste en “el registro sistemático, válido y confiable de comportamiento y conducta de la realidad”. (p. 309)

4.5.2.2 Ficha de prueba pedagógica

Instrumento de medida, técnicamente construido que permite evaluar conocimientos, capacidades, destrezas, rendimiento, aptitudes, actitudes, inteligencia, etc. Nos permite medir si los estudiantes aplicaron bien las estrategias meta-cognitivas para lograr su comprensión al leer un texto.

4.5.2.3 Ficha de lista de cotejo

La ficha de lista de cotejo se entiende básicamente como un instrumento de verificación. Es decir, actúa como un mecanismo de revisión durante el proceso de enseñanza-aprendizaje de ciertos indicadores prefijados y la revisión de su logro o de la ausencia del mismo.

4.6 Procesamiento de datos

Prueba de validez y confiabilidad de instrumentos

La prueba de confiabilidad se ha realizado a través del coeficiente de alfa de CRONBACH (coeficiente que sirve para medir la fiabilidad de una escala de medida) y la validación de los instrumentos se ha ejecutado a través del juicio de expertos.

Para propiciar el índice de validez se ha empleado el coeficiente de Holsti (c), obteniéndose un valor grupal r de 1.00 que indica que los instrumentos propuestos han sido válidos y, por tanto, fueron confiables.

La fórmula fue el siguiente:

$$C = 3M / (n_1 + n_2 + n_3)$$

3	Número de expertos.
M	Número de coincidencias entre expertos.
n₁	Número de observaciones del observador 1
n₂	Número de observaciones del observador 2
n₃	Número de observaciones del observador 3

Análisis e interpretación de datos. Para sistematizar la información de acuerdo a la formulación del problema y el logro de los objetivos, se han procesado los datos mediante el paquete estadístico SPSS, versión 23 y el programa Excel.

Asimismo, se empleó la prueba de Shapiro-Wilk para hallar la prueba de normalidad. Finalmente, se ha aplicado la prueba U de Man Witney para confirmar la prueba de hipótesis.

CAPÍTULO V

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

5.1 Validez y confiabilidad de los instrumentos

5.1.1 Validez

Para hallar la validez del instrumento utilizado se acudió al juicio de expertos, quienes luego de realizar el análisis, evaluación y levantamiento de los mismos, validaron este instrumento valorando de la siguiente manera:

INDICADORES EXPERTOS	CLARIDAD	OBJETIVIDAD	ACTUALIDAD	ORGANIZACIÓN	SUFICIENCIA	INTENCIONALIDAD	CONSISTENCIA	COHERENCIA	METODOLOGÍA	PERTINENCIA	TOTAL	PORCENTAJE
Dr. Fredy Morales Gutiérrez	85	85	80	80	85	85	85	85	85	85	84	84%
Dr. Máximo Orejón Cabezas	75	75	80	75	80	80	75	80	80	80	78	78%
Dr. Luis Rojas Tello	70	70	70	70	70	65	70	65	70	65	69	69%
TOTAL											77	77%

En la presente tabla, observamos que los expertos en el tema coincidieron que los ítems del instrumento son buenos. Ello es corroborado por la ficha de validación; indicando que la validez alcanza a un 77% (equivalente a 0,7); por consiguiente, el instrumento es válido y coherente con los propósitos de la investigación.

Para la aplicación adecuada de los instrumentos de producción de textos poéticos, se solicitó la opinión y la validación de los expertos en la materia: al Dr. Fredy Morales Gutiérrez, Dr. Máximo Orejón Cabezas y Dr. Luis Rojas Tello. Quienes dieron sus aportes y corrección de las pruebas, lo que ha permitido formar la base para que, mediante estos, se pueda analizar, establecer, descartar, ratificar clasificar criterios que permitan conocer y evaluar pertinentemente a los estudiantes.

5.1.2 Confiabilidad

Para hallar la confiabilidad del instrumento, se realizó una prueba piloto aplicada a una muestra de 10 estudiantes ajenos a la muestra de estudio; cuyo resultado, hallado mediante el estadígrafo Alpha de Cronbach, nos muestra un nivel de confianza de 0,916 con lo que se demuestra un alto grado de confiabilidad.

Confiabilidad del instrumento para medir la producción de textos poéticos:

Resumen de procesamiento de casos

		N	%
Casos	Válido	10	100,0
	Excluido ^a	0	,0
	Total	10	100,0

a. La eliminación por lista se basa en todas las variables del procedimiento.

Estadísticas de fiabilidad

Alfa de Cronbach	N de elementos
,916	20

Los resultados mostrados en las tablas correspondientes permiten observar valores equivalentes a 0,916, resultado que permite determinar que existe una alta confiabilidad.

5.2 Descripción de resultados

Habiendo procesado los datos debidamente, considerando los problemas, objetivos y las hipótesis formulados en nuestra investigación, hemos de presentar el análisis de los resultados obtenidos de acuerdo al orden de los objetivos e hipótesis establecidos en el presente trabajo de investigación; señalando que, para el procesamiento y análisis de los datos, se empleó el paquete estadístico SPSS, versión 23.

5.2.1 Nivel descriptivo

Tabla 1

Nivel de la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

ESTRUCTURA EXTERNA	PRETEST				POSTEST			
	EXPERIMENTAL		CONTROL		EXPERIMENTAL		CONTROL	
	Fi	fi%	Fi	fi%	Fi	fi%	Fi	fi%
DEFICIENTE	26	96,3	26	96,3	15	55,6	27	100,0
REGULAR	1	3,7	1	3,7	8	29,6	0	0,0
BUENA	0	0,0	0	0,0	4	14,8	0	0,0
EXCELENTE	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
Total	27	100,0	27	100,0	27	100,0	27	100,0

En la medición del pretest

En la tabla 1 se observa del 100% (27) de estudiantes del grupo experimental, respecto al nivel de estructura externa, el porcentaje mayoritario que equivale al 96,3% (26) de estudiantes se ubicaron en el nivel deficiente de la calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 96,3% (26) de estudiantes se ubicaron en el nivel deficiente de calificación.

En la medición del postest

En la tabla 1 se observa que del 100% (27) de estudiantes del grupo experimental, respecto al nivel de estructura externa, el 55,6% (15) de estudiantes aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación; sin embargo, el 29,6% (8) lograron avanzar al nivel regular de calificación; asimismo, el 14,8% (4) lograron avanzar al nivel bueno de calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación.

Los resultados indican que la aplicación del caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

Tabla 2

Nivel de la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

ESTRUCTURA INTERNA	PRETEST				POSTEST			
	EXPERIMENTAL		CONTROL		EXPERIMENTAL		CONTROL	
	Fi	fi%	Fi	fi%	Fi	fi%	Fi	fi%
VALORACIÓN								
DEFICIENTE	25	92,6	27	100,0	9	33,3	26	96,3
REGULAR	2	7,4	0	0,0	12	44,4	0	0,0
BUENA	0	0,0	0	0,0	4	14,8	1	3,7
EXCELENTE	0	0,0	0	0,0	2	7,4	0	00
Total	27	100,0	27	100,0	27	100,0	27	100,0

En la medición del pretest

Los resultados que se presentan en la tabla 2, permite observar que del 100% (27) de estudiantes del grupo experimental, respecto al nivel de estructura interna, el porcentaje mayoritario que equivale al 92,6% (25) de estudiantes se ubicaron en el nivel deficiente de la calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) de estudiantes se ubicaron en el nivel deficiente de calificación.

En la medición del postest

De acuerdo a los valores mostrados en la tabla 2 se observa que del 100% (27) de estudiantes del grupo experimental, respecto al nivel de estructura interna, el 33,3% (09) de estudiantes aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación; sin embargo, el 44,4% (12) lograron avanzar al nivel regular de calificación; asimismo, el 14,8% (4) lograron avanzar al nivel bueno de calificación y el 7,4% (2) lograron avanzar al nivel excelente de calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 96,3% (26) aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación.

En base a estos resultados se concluye que, la aplicación del caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

Tabla 3

Nivel de lenguaje poético en la producción de textos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

LENGUAJE POÉTICO	PRETEST				POSTEST			
	EXPERIMENTAL		CONTROL		EXPERIMENTAL		CONTROL	
	Fi	fi%	Fi	fi%	Fi	fi%	Fi	fi%
DEFICIENTE	27	100,0	27	100,0	7	25,9	27	100,0
REGULAR	0	0,0	0	0,0	15	55,6	0	0,0
BUENA	0	0,0	0	0,0	4	14,8	0	0,0
EXCELENTE	0	0,0	0	0,0	1	3,7	0	0,0
Total	27	100,0	27	100,0	27	100,0	27	100,0

En la medición del pretest

Los resultados que se presentan en la tabla 3, permite observar que del 100% (27) de estudiantes del grupo experimental, respecto al nivel de lenguaje poético, el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) de estudiantes se ubicaron en el nivel deficiente de la calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) de estudiantes se ubicaron en el nivel deficiente de calificación.

En la medición del postest

De acuerdo a los valores mostrados en la tabla 3 se observa que del 100% (27) de estudiantes del grupo experimental, respecto al nivel de lenguaje poético, el 25,9% (07) de estudiantes aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación; sin embargo, el 55,6% (15) lograron avanzar al nivel regular de calificación; asimismo, el 14,8% (4) lograron avanzar al nivel bueno de calificación y el 3,7% (1) logró avanzar al nivel excelente de calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación.

En base a estos resultados se finiquita que, la aplicación del caligrama como estrategia influye significativamente en el lenguaje poético de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

Tabla 4

Nivel de producción de textos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

PRODUCCIÓN DE TEXTOS VALORACIÓN	PRETEST				POSTEST			
	EXPERIMENTAL		CONTROL		EXPERIMENTAL		CONTROL	
	Fi	fi%	Fi	fi%	Fi	fi%	Fi	fi%
DEFICIENTE	27	100,0	27	100,0	10	37,0	27	100,0
REGULAR	0	0,0	0	0,0	13	48,1	0	0,0
BUENA	0	0,0	0	0,0	4	14,8	0	0,0
EXCELENTE	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
Total	27	100,0	27	100,0	27	100,0	27	100,0

En la medición del pretest

De acuerdo a los resultados que se presentan en la tabla 4, permite observar que del 100% (27) de estudiantes del grupo experimental, respecto al nivel de producción de textos poéticos, el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) de estudiantes se ubicaron en el nivel deficiente de la calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) de estudiantes se ubicaron en el nivel deficiente de calificación.

En la medición del postest

Los valores mostrados en la tabla 4 permite observar que del 100% (27) de estudiantes del grupo experimental, respecto al nivel de producción de textos poéticos, el 37,0% (10) de estudiantes aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación; sin embargo, el 48,1% (13) lograron avanzar al nivel regular de calificación; asimismo, el 14,8% (4) lograron avanzar al nivel bueno de calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación.

Los resultados hallados permiten concluir que, la aplicación del caligrama como estrategia influye significativamente en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

5.2.2 Nivel inferencial

5.2.2.1 Prueba de normalidad

Tabla 5

Prueba de normalidad de las dimensiones de la variable producción de textos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

	Shapiro-Wilk		
	Estadístico	G1	Sig.
EXTERNA 1	,193	27	,000
INTERNA 1	,278	27	,000
EXTERNA 2	,733	27	,000
INTERNA 2	,834	27	,001
POETICA 2	,824	27	,000
PRODUCCIÓN 2	,795	27	,000
EXTERNA 3	,193	27	,000
INTERNA 4	,193	27	,000

Nota: Las demás dimensiones han sido omitidos por presentar continuidad en los valores

De acuerdo a los valores presentados en la tabla 5, obtenidos mediante el estadígrafo Shapiro Wilk, se puede observar que en relación a los resultados de la variable producción de textos poéticos y sus dimensiones, el P- valor hallado son iguales a 0,000; 0,001; que son menores a 0.05; razón por el que se concluye que las puntuaciones de estos datos muestran una distribución no normal, en consecuencia es pertinente el uso del estadígrafo U de Man Whitney para muestras independientes y Wilcoxon para muestras relacionadas.

5.2.2.2 Prueba de hipótesis

Tabla 6

Prueba de hipótesis para la comparación de puntajes pretest obtenido por el grupo experimental y control sobre las dimensiones de producción de textos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

	EXTERNA	INTERNA	POÉTICO	PRODUCCIÓN
U de Mann-Whitney	286,500	259,500	284,000	335,000
W de Wilcoxon	751,500	559,500	584,000	635,000
Z	-1,295	-1,796	-1,340	-,442
Sig. asintótica (bilateral)	,195	,073	,180	,659

Tratamiento estadístico:

1. Nivel de estructura externa

$$H_0: \mu_A \approx \mu_D$$

No existen diferencias en el nivel de estructura externa entre el grupo control y experimental antes del experimento.

$$H_a: \mu_A \neq \mu_D$$

Existen diferencias en el nivel de estructura externa entre el grupo control y experimental antes del experimento.

Al contrastar los promedios de los pretest hallados en los grupos experimental y control sobre el nivel de estructura externa, se observa igualdad de promedios en ambos grupos hallados mediante la prueba U de Man Witney, al obtener $p > 0,05$ (0,195) con nivel de significancia al 5%, razón por el que se rechaza la hipótesis alterna (H_a) y se acepta la hipótesis nula (H_0). De este resultado se concluye, que en el pretest no existen diferencias en el nivel de estructura externa entre el grupo control y experimental antes del experimento.

2. Nivel de estructura interna

$$H_0: \mu_A \approx \mu_D$$

No existen diferencias en el nivel de estructura interna entre el grupo control y experimental antes del experimento.

$$H_a: \mu_A \neq \mu_D$$

Existen diferencias en el nivel de estructura interna entre el grupo control y experimental antes del experimento.

Al contrastar los promedios de los pretest hallados en los grupos experimental y control sobre el nivel de estructura interna, se observa igualdad de promedios en ambos grupos hallados mediante la prueba U de Man Whitney, al obtener $p > 0,05$ (0,073) con nivel de significancia al 5%, razón por el que se rechaza la hipótesis alterna (H_a) y se acepta la hipótesis nula (H_0). Razón por el que se concluye, que en el pretest no existen diferencias en el nivel de estructura interna entre el grupo control y experimental antes del experimento.

3. Nivel del lenguaje poético

$$H_0: \mu_A \approx \mu_D$$

No existen diferencias en el nivel de lenguaje poético entre el grupo control y experimental antes del experimento.

$$H_a: \mu_A \neq \mu_D$$

Existen diferencias en el nivel de lenguaje poético entre el grupo control y experimental antes del experimento.

Al contrastar los promedios de los pretest hallados en los grupos experimental y control sobre el nivel de lenguaje poético, se observa igualdad de promedios en ambos grupos hallados mediante la prueba U de Man Whitney, al obtener $p > 0,05$ (0,180) con nivel de significancia al 5%, razón por el que se rechaza la hipótesis alterna (H_a) y se acepta la hipótesis nula (H_0). Razón por el que se concluye, que en el pretest no existen diferencias en el nivel de lenguaje poético entre el grupo control y experimental antes del experimento.

4. Nivel de producción de textos poéticos

$$H_0: \mu_A \approx \mu_D$$

No existen diferencias en el nivel de producción de textos poéticos entre el grupo control y experimental antes del experimento.

$$H_a: \mu_A \neq \mu_D$$

Existen diferencias en el nivel de producción de textos poéticos entre el grupo control y experimental antes del experimento.

Al comparar los promedios de los pretest hallados en los grupos experimental y control sobre el nivel de producción de textos poéticos, se observa igualdad de promedios en ambos grupos hallados mediante la prueba U de Man Witney, al obtener $p > 0,05$ (0,659) con nivel de significancia al 5%, razón por el que se rechaza la hipótesis alterna (H_a) y se acepta la hipótesis nula (H_0). Razón por el que se concluye, que en el pretest no existen diferencias en el nivel de producción de textos poéticos entre el grupo control y experimental antes del experimento.

Tabla 7

Prueba de hipótesis para la comparación de puntajes postest obtenido por el grupo experimental y control sobre las dimensiones de producción de textos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

	EXTERNA 2	INTERNA 2	POÉTICO 2	PRODUCCIÓN 2
U de Mann-Whitney	91,500	90,000	59,000	71,000
W de Wilcoxon	556,500	555,000	524,000	536,000
Z	-4,706	-4,717	-5,263	-5,062
Sig. asintótica (bilateral)	,000	,000	,000	,000

Tratamiento estadístico:

1. Nivel de estructura externa

$$H_0: \mu_A \approx \mu_D$$

No existen diferencias en el nivel de estructura externa entre el grupo control y experimental antes del experimento.

$$H_a: \mu_A \neq \mu_D$$

Existen diferencias en el nivel de estructura externa entre el grupo control y experimental antes del experimento.

Al contrastar los promedios del postest en los grupos experimental y control sobre el nivel de estructura externa, se observa diferencia de promedios en ambos grupos hallados mediante la prueba U de Man Whitney, al obtener $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%, razón por el que se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a). Con estos resultados se confirma, que el caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

2. Nivel de estructura interna

$$H_0: \mu_A \approx \mu_D$$

No existen diferencias en el nivel de estructura interna entre el grupo control y experimental antes del experimento.

$$H_a: \mu_A \neq \mu_D$$

Existen diferencias en el nivel de estructura interna entre el grupo control y experimental antes del experimento.

Al comparar los promedios del postest en los grupos experimental y control sobre el nivel de estructura interna, se observa diferencia de promedios en ambos grupos hallados mediante la prueba U de Man Whitney, al obtener $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%, razón por el que se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a). A

partir de estos resultados podemos concluir que el caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

3. Nivel de lenguaje poético

$$H_0: \mu_A \approx \mu_D$$

No existen diferencias en el nivel de lenguaje poético entre el grupo control y experimental antes del experimento.

$$H_a: \mu_A \neq \mu_D$$

Existen diferencias en el nivel de lenguaje poético entre el grupo control y experimental antes del experimento.

Al contrastar los promedios del postest en los grupos experimental y control sobre el nivel de lenguaje poético, se observa diferencia de promedios en ambos grupos hallados mediante la prueba U de Man Whitney, al obtener $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%, razón por el que se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a). Razón por el que podemos concluir que el caligrama como estrategia influye significativamente en el lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

4. Nivel de producción de textos poéticos

$$H_0: \mu_A \approx \mu_D$$

No existen diferencias en el nivel de producción de textos poéticos entre el grupo control y experimental antes del experimento.

$$H_a: \mu_A \neq \mu_D$$

Existen diferencias en el nivel de producción de textos poéticos entre el grupo control y experimental antes del experimento.

Al comparar los promedios del postest en los grupos experimental y control sobre el nivel de producción de textos poéticos, se observa diferencia de promedios en ambos grupos

hallados mediante la prueba U de Man Witney, al obtener $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%, razón por el que se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a). En consecuencia, se concluye que el caligrama como estrategia influye significativamente en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

Tabla 8

Muestras relacionadas del grupo experimental antes y después de la aplicación, el caligrama como estrategia.

	EXTERNA PRE-TEST EXTERNA POST TEST	INTERNA PRE-TEST INTERNA POST TEST	POETICA PRE-TEST POETICA POST TEST	PRODUCCIÓN PRE TEST PRODUCCIÓN POST TEST
Z	-3,035 ^b	-3,624 ^b	-4,130 ^b	-3,827 ^b
Sig. asintótica (bilateral)	,002	,000	,000	,000

1. Nivel de estructura externa:

Los resultados que se presentan en la tabla 8 nos permite observar los promedios de las pruebas de pretest y postest del grupo experimental, hallados con el estadígrafo Wilcoxon para muestras relacionadas sobre el nivel de estructura externa, en la que se puede observar la diferencias en los promedios entre ambos grupos, puesto que el valor de $p < 0,05$ (0,002) con nivel de significancia al 5%; razón por el que se concluye que, el caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

2. Nivel de estructura interna:

De acuerdo a los resultados que se presentan en la tabla 8 podemos observar los promedios de las pruebas de pretest y postest del grupo experimental, hallados con el estadígrafo Wilcoxon para muestras relacionadas sobre el nivel de estructura interna, en la que se puede observar la diferencias en los promedios entre ambos grupos, puesto que el valor de $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%; razón por el que se concluye que, el caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura interna de la producción de textos

poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

3. Nivel de lenguaje poético:

La tabla 8 nos permite observar los promedios de las pruebas de pretest y postest del grupo experimental, hallados con el estadígrafo Wilcoxon para muestras relacionadas sobre el nivel de lenguaje poético, en la que se puede observar la diferencias en los promedios entre ambos grupos, puesto que el valor de $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%; razón por el que se concluye que, el caligrama como estrategia influye significativamente en el lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

4. Nivel de producción de textos poéticos:

La tabla 8 nos permite observar los promedios de las pruebas de pretest y postest del grupo experimental, hallados con el estadígrafo Wilcoxon para muestras relacionadas sobre el nivel de producción de textos poéticos, en la que se puede observar la diferencias en los promedios entre ambos grupos, puesto que el valor de $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%; razón por el que se concluye que, el caligrama como estrategia influye significativamente en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.

5.3 Discusión de resultados

En la educación y, específicamente el área de Comunicación, siempre ha representado una preocupación latente en la vida académica de todas las instituciones educativas debido a las notorias dificultades que muestran los estudiantes en esta materia en todos los niveles educativos, siendo las causas múltiples y variadas en este caso en particular.

Durante las sesiones de aprendizaje, se aplicó el trabajo de investigación. Teniendo en cuenta los conceptos de las variables, el caligrama como estrategia y la producción de textos poéticos, es que se desarrolla la investigación teniendo como finalidad determinar la influencia del caligrama como estrategia para la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.

Los resultados obtenidos, respecto a la hipótesis general concluye que el caligrama como estrategia influye significativamente en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho. Estos resultados se evidencian con los resultados mostrados en la tabla 4 sobre el postest, en ella se observa que, en el grupo experimental, el 48,1% (13) de estudiantes lograron avanzar del nivel deficiente al nivel regular de calificación; asimismo, el 14,8% (4) lograron avanzar al nivel bueno de calificación. Sin embargo, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) de estudiantes aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación.

Estos resultados se ven refrendados con la investigación realizada por Condezo (2017), en su tesis titulada: Estrategias para desarrollar la creación de textos poéticos en los estudiantes del quinto grado “A” de la I.E. “San Lorenzo”, Conchamarca, 2014, concluye que la implementación de recursos y materiales contextualizados, y la ejecución de sesiones de aprendizaje que consideran las estrategias didácticas propuestas por Daniel Cassany, facilitaron a los estudiantes una mayor comprensión y luego la elaboración de sus textos poéticos de acuerdo a la estrategia trabajada.

Asimismo, en relación a la primera hipótesis específica, se concluye que el caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura externa, en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho. Resultado que se valida con lo mostrado en la tabla 1 sobre los resultados obtenidos en el postest, en la que se observa que el 29,6% (8) de estudiantes del grupo experimental, lograron avanzar del nivel deficiente al nivel regular de calificación; asimismo, el 14,8% (4) lograron avanzar al nivel bueno de calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación.

Respecto a la segunda hipótesis específica se concluye que el caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho. Resultado que es confirmado con los valores mostrados en la tabla 2 sobre resultados del postest, en la que se observa que el 44,4% (12) de estudiantes del grupo experimental lograron avanzar del nivel deficiente al nivel regular de calificación; asimismo, el 14,8% (4) lograron avanzar al nivel bueno de calificación y el 7,4% (2) lograron avanzar al nivel excelente de calificación. Por otro lado, en relación al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 96,3% (26) aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación.

Similares resultados se obtuvieron respecto a la tercera hipótesis específica, en que se concluye que el caligrama como estrategia influye significativamente en el lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho; que es corroborado por los datos mostrados en la tabla 3 sobre los resultados del postest, en el que se puede observar que el 55,6% (15) de estudiantes del grupo experimental lograron avanzar al nivel regular de calificación; asimismo, el 14,8% (4) lograron avanzar al nivel bueno de calificación y el 3,7% (1) logró avanzar al nivel excelente de calificación. Relacionado al grupo control, se observa que el porcentaje mayoritario que equivale al 100,0% (27) aún se mantienen en el nivel deficiente de calificación.

Estos resultados son corroborados por la investigación realizada por González (2016), en su trabajo de investigación: Uso del collage y los caligramas como estrategia de aprendizaje para producir textos en inglés en la IE 80820 “Víctor Larco”, en el que concluye que el collage y los caligramas como estrategia influyen significativamente en la producción de textos en inglés; de esta manera, en el pretest el 100% de los alumnos se ubicaron en el nivel malo y en el posttest el 71% de los estudiantes se ubicaron en el nivel regular, el 23% se ubicaron en el nivel malo y el 6% de los estudiantes lograron el nivel bueno.

De estos resultados mostrados podemos concluir que el uso del caligrama como estrategia metodológica tiene un efecto muy significativo en la producción de textos poéticos, puesto que permite la mejora en las dimensiones de la estructura externa, interna y el lenguaje poético en los textos producidos por los estudiantes.

Consideramos que con los resultados mostrados en la investigación contribuimos al conocimiento científico al comprobar luego de un proceso de investigación científica la influencia positiva que tiene el uso del caligrama en la producción de textos. Esperamos que estos resultados contribuyan a otros trabajos que posibiliten la generalización de sus resultados y el uso contextualizado y pertinente de esta estrategia validada en el proceso de investigación.

CONCLUSIONES

1. Los resultados obtenidos mediante el estadígrafo U de Man de Witney se concluye que el caligrama como estrategia influye significativamente en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018; puesto que al comparar los promedios del postest obtenidos en los grupos experimental y control sobre el nivel de producción de textos poéticos, se evidenció diferencia de promedios en ambos grupos, al obtener $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%, motivo por el que se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a). Vale decir, que se confirma la hipótesis general.
2. Los valores hallados mediante el estadígrafo U de Man de Witney permiten concluir que el caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018; puesto que al comparar los promedios del postest obtenidos en los grupos experimental y control sobre la estructura externa de la producción de textos poéticos, se evidenció diferencia de promedios en ambos grupos, al obtener $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%, motivo por el que se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a). Vale decir, que se confirma la primera hipótesis específica.
3. De acuerdo a los resultados obtenidos mediante el estadígrafo U de Man de Witney se concluye que el caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018; puesto que al comparar los promedios del postest obtenidos en los grupos experimental y control sobre la estructura interna de la producción de textos

poéticos, se evidenció diferencia de promedios en ambos grupos, al obtener $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%, motivo por el que se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a). Vale decir, que se confirma la segunda hipótesis específica.

4. Los resultados obtenidos mediante el estadígrafo U de Man de Witney se concluye que el caligrama como estrategia influye significativamente en el lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018; puesto que al comparar los promedios del postest obtenidos en los grupos experimental y control sobre el lenguaje poético de la producción de textos poéticos, se evidenció diferencia de promedios en ambos grupos, al obtener $p < 0,05$ (0,000) con nivel de significancia al 5%, motivo por el que se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_a). Vale decir, que se confirma la tercera hipótesis específica.

RECOMENDACIONES

Al director de la Unidad de Gestión Educativa Local de Huamanga, organizar y desarrollar eventos académicos con la finalidad de intercambiar experiencias exitosas en el campo didáctico de las diversas áreas curriculares. Asimismo, promover programas de capacitación docente en estrategias para la producción de textos poéticos con la finalidad de mejorar la calidad de enseñanza y aprendizaje; los estudiantes sean los beneficiados y capaces de abordar las diferentes informaciones y adquirir conocimientos para resolver múltiples situaciones de su entorno.

Los maestros de aula deben ser guías, orientadores, promotores e impulsores del desarrollo integral del estudiante, utilizando el caligrama como estrategia metodológica para la producción de textos poéticos en estudiantes de las instituciones educativas del nivel de educación secundaria. Cuyo objetivo principal debe ser formar personas autónomas, con un pensamiento crítico, reflexivo y creativo.

Los padres de familia deben estimular a sus hijos en la producción de textos para así mejorar el trabajo educativo, utilizando estrategias adecuadas.

Incentivar a los estudiantes de la Escuela Profesional de Educación Secundaria de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, para profundizar la investigación sobre el uso del caligrama como estrategia metodológica, y para la producción de textos en otras muestras representativas con la finalidad de generalizar sus resultados.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alegría, C. (2009). *Mitos y delirios*. Madrid: Colección Visor de poesía.
- Alvarado, R. (2006). *Tratado de literatura*. Lima: Cherre.
- Armendí, I. (1987). *Recursos literarios*. Argentina: La Malva Ediciones.
- Beltrán, J. (1996). *Procesos, estrategias y técnicas de aprendizaje*. Madrid: Síntesis.
- Bernárdez, E. (1982). *Introducción a la Lingüística del Texto*. Madrid: Calpe.
- Cabanillas, G. (2013). *Cómo hacer la tesis en educación y ciencias afines*. Ayacucho: UNSCH.
- Camps, A. (2003). *Secuencias didácticas para aprender gramática*. Barcelona: Graó.
- Carrasco, S. (2009). *Metodología de la Investigación Científica: Pautas metodológicas para diseñar y elaborar proyectos de investigación*. Lima: San Marcos.
- Curcio, L. (2002). *Investigación cuantitativa: una perspectiva epistemológica y metodológica*. Colombia: Kinesis.
- Fernández, L. (1997). *Recursos de la literatura*. Argentina: Asociados Manu, S.A.
- García León, F. (1997). *Lingüística y Comunicación Escrita*. Lima: Abedul.
- García Lorca, F. (2000). *Romancero Gitano y poeta en Nueva York*. Lima: El Comercio.
- Guillén, N. (2004). *Obra poética. Tomo II*. La Habana: Editorial Letras Cubanas.
- González, F. (2014). *Vivencias Poemas y Caligramas*. Bogotá: Grado IX.
- González Vigil, R. (1999). *Poesía peruana del siglo XX*. Lima: Petróleos del Perú.
- Hernández, R. y otros (2006). *Metodología de la investigación*. México: Mc Graw Hill.
- Huamán, F. (1992), *La comunicación*. Lima: San Marcos.

- Livas, P. (1998). *Prueba Cognitiva: Pensamiento Crítico y Creativo*. México: Trillas.
- Lyons, J. (1997). *Semántica Lingüística*. Madrid: Paidós.
- Ministerio de Educación. (2007). *Comunicación, serie 1 para docentes de secundaria; "El texto como unidad de comunicación"*. Lima: El Comercio.
- Ministerio de Educación. (2007). *Comunicación, serie 1 para docentes de secundaria; "Producción de textos: la comunicación escrita"*. Lima: El Comercio.
- Ministro de Educación. (2009). *Diseño Curricular Nacional*. Lima.
- Pozo, J. (1990). *Estrategia de aprendizaje*. Madrid: Alianza.
- Quispe, R. (2012). *Metodología de la Investigación Pedagógica*. Ayacucho: UNSCH.
- Quevedo de, F. (2001). *Obras selectas*. España: Ediciones y distribuciones Mateos.
- Ricupero, S. (2007). *Diseño Gráfico en el Aula: guía de trabajos practico*. Buenos Aires: Nobuko.
- Román, G. (2006). *Nuevas alternativas de aprender y enseñar*. México: Trillas.
- Sánchez, J. (2001). *El arte de la poesía*. Barcelona: Crítica.
- Selden, R. (2003). *La metáfora y la figuración*. Argentina: Editores Decálogo.
- Tobón, S. (2013). *Socio formación: hacia la gestión del talento humano acorde con la sociedad del conocimiento*. México: CIFE.
- Torres, J. (2010). *Investigación científica*. España: Alianza.
- Villegas, L. (2005). *Metodología de la investigación pedagógica*. Lima: San Marcos.
- Weinstein y Mayer (1986). *La enseñanza de las estrategias de aprendizaje*. New York: McMillan.

WEBGRAFÍA

- Aguirre, S. y otros (2017). *Los caligramas y la lectura de imágenes en los alumnos de 2° Grado del nivel de Educación Primaria de la I. E. San Pedro N° 32004 de Huánuco – 2016*. Tesis para optar el grado de licenciadas en Ciencias de la Educación en la Universidad Nacional Hermilio Valdizán. Recuperado de <http://repositorio.unheval.edu.pe/handle/UNHEVAL/2683> el 28/01/2018
- Aterrosi, A. (2005). *Documento de consultoría sobre la evaluación de producción de textos de la Unidad de Medición de la Calidad Educativa del Ministerio de Educación del Perú*. Recuperado de www2.minedu.gob.pe/umc/admin/images/documentos/archivo_19.pdf el 16/11/2017
- Bernal, J. (2001). *Pobreza y educación*. Recuperado de https://scholar.google.com.pe/scholar?q=juan+bernal+pobreza+y+educacion&btnG=&hl=es&as_sdt=0%2C5&as_vis=1 el 16/06/2018
- Cassany, D; Luna M. & Sanz, G. (1994). *Construir la Escritura*. Barcelona: Piados. Recuperado de <http://quedelibros.com/libro/70842/Describir-el-escribir-pdf.html> el 19/11/2017 el 16/06/2018
- Chamorro, C. (2013). *Caligrama: encuentro de lenguajes artísticos*. Recuperado de <https://dibujourjc.wordpress.com/2014/01/30/caligrama-por-carolina-chamorro-cardenas/> el 16/06/2018
- Chinga, G. (2012). *Producción de textos narrativos en estudiantes del V ciclo de Educación Primaria de una escuela de Pachacútec*. Tesis para optar Grado de Maestro en la Universidad Nacional San Ignacio de Loyola. Recuperado de <http://repositorio.usil.edu.pe/handle/123456789/1134> el 16/10/2017
- Condezo, V. (2017). *Estrategias para desarrollar la creación de textos poéticos en los estudiantes del quinto grado “A” de la I.E. “San Lorenzo”, Conchamarca, 2014*. Recuperado de http://repositorio.unheval.edu.pe/handle/UNHEVAL_/2708 el 16/10/2017
- Figari, R. (2009). *Análisis descriptivo de narraciones escritas por niños y niñas de tercer año básico*. Artículo de literatura y lingüística N° 20 Santiago de Chile. Recuperado

de http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0716-58112009000100006 el 09/10/2017

Jiménez, J. (1980). *Maestro Huidobro*. Recuperado de <https://www.elcultural.com/revista/letras/Maestro-Huidobro/14913> el 09/06/2018

Gil, S. (1997). *Comprensión y producción de textos académicos. Una propuesta de trabajo para este componente en la Universidad del Valle*. Recuperado de www.unesco-lectura.univalle.edu.co/pdf/.../Propuestaintervencion1.pdf el 21/11/2017

González, L. (2016). *Uso del collage y los caligramas como estrategia de aprendizaje para producir textos en inglés en la IE 80820 "Victor Larco"*. Trujillo. Tesis para optar el grado de doctor en Ciencias de la Educación en la Universidad Nacional de Trujillo. Recuperado de: <http://dspace.unitru.edu.pe/handle/UNITRU/4188> el 09/10/2017

González, M. (2010). *Escritura y creación: El taller literario como recurso didáctico*. Tesis para optar el grado de Maestría en Lengua y Literatura Hispánica en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua UNAN-León Facultad de Ciencias de Educación y Humanidades. Recuperado de: <http://riul.unanleon.edu.ni:8080/jspui/retrieve/690> el 12/11/2017

Madrid, L. (2015). *La producción de textos narrativos de los estudiantes de II de Magisterio de la Escuela Normal Mixta del Litoral Atlántico de Tela, Atlántida del año 2013: Una propuesta didáctica*. Tesis de maestría en la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán de Honduras. Recuperado de: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-produccion-de-textos-narrativos-de-los-estudiantes-de-ii-de-magisterio-de-la-escuela-normal-mixta-del-litoral-atlantico-de-tela-atlantida-del-ano-2013-una-propuesta-didactica/> el 18/11/2017

Martínez, M. (2015). *Efectos del programa "Imaginación" en la producción de textos escritos narrativos en escolares del tercer grado de primaria de la Institución Educativa N° 5011 Darío Arrus*. Tesis para optar Grado de Magíster en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Recuperado de: <http://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/cybertesis/4433> el 18/11/2017 el 14/01/18

- Mayo, J. (2016). *El aprendizaje de inglés a través del caligrama en educación primaria*. Tesis para optar el Grado en Educación Primaria en la Universidad de Valladolid. Recuperado de: [http://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/20408/1/TFG - G%202009.pdf](http://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/20408/1/TFG_G%202009.pdf) el 28/01/18
- Ministro de Educación. (2004). *Cómo rinden los estudiantes peruanos en Comunicación - Producción de textos: Resultados de la Evaluación Nacional 2004. Cuarto y sexto grados de primaria*. Lima. Recuperado de: www2.minedu.gob.pe/umc/admin/images/.../archivo_5.pdf el 01/09/2017
- Murata, C. y otros (2012). *Estudio descriptivo comparativo de la producción escrita descriptiva y la producción escrita narrativa de los niños del 5° grado de Educación Primaria de las instituciones educativas de Fe y Alegría Perú*. Tesis para optar Grado de Magister en la Pontificia Universidad Católica del Perú. Recuperado de <http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/handle/123456789/1704> el 21/11/2017
- Pérez, L. (2013). *La producción escrita de textos narrativos en los estudiantes del grado 9° B de la Institución Educativa Marco Fidel Suárez del municipio de Cauca, Antioquia*. Tesis de licenciatura en Educación Básica con énfasis en humanidades, Lengua Castellana en la Universidad de Antioquia de Colombia. Recuperado de [http://ayura.udea.edu.co:8080/jspui/bitstream/123456789/707/1/ PA0821.pdf](http://ayura.udea.edu.co:8080/jspui/bitstream/123456789/707/1/PA0821.pdf) el 21/10/2017
- Pérez, L. (2005). *Programa de lecto-escritura para mejorar la comprensión y producción de textos de los alumnos del tercer ciclo de Educación Primaria de la I.E. N° 19916 de Pimentel. Perú*. Recuperado de <http://www.monografias.com/trabajos59/mejorar-compresion-produccion-textos/mejorar-compresion-produccion-textos.shtml>. el 21/10/2017
- RAE. (2016). *Real Academia de la Lengua Española*. Recuperado de <http://dle.rae.es/?id=6oR76vK> el 17/07/2018
- Rivera, M. (2015). *La producción creativa de textos poéticos en los estudiantes del ciclo V como herramienta para fortalecer un estilo de escritura propio*. Tesis para optar el Grado de Licenciatura en Humanidades e Idiomas en la Universidad Libre de

- Colombia Facultad de Ciencias de la Educación. Bogotá. Recuperado de: <http://repository.unilibre.edu.co/bitstream/handle/10901/8439/Tesis%20final%20..pdf?sequence=1> el 03/02/18
- Rosas, M. (2013). *La poesía visual de Alfredo Espinoza, en el corazón sin sentido, a través de la imagen visual*. Tesis para optar el grado de Maestría en Artes con Acentuación en Artes Visuales en la Universidad Autónoma de Nuevo León Facultad de Artes Visuales. Recuperado de: <http://eprints.uanl.mx/3696/1/1080256617.pdf> el 18/11/2017
- Soledispa, J. (2015). *Lecto-escritura y su incidencia en el aprendizaje creativo en los estudiantes de las escuelas de educación general básica del circuito CO2-B Parroquia Chacarita, cantón ventanas, durante el año lectivo (2014 – 2015) Talleres de lecto-escritura*. Quevedo – Ecuador. Recuperado de <http://riul.unanleon.edu.ni:8080/jspui/retrieve/690> el 17/11/2017
- Suárez, L. (2013). *Estrategias metodológicas activas para desarrollar la capacidad de producción de textos, de los alumnos del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa “San José” de Tallamac - Bambamarca, 2012*. Recuperado de <https://es.scribd.com/doc/217864040/TESIS-DE-PRODUCCION-DE-TEXTOS> el 17/05/2018

ANEXOS

ANEXO N° 1

Matriz de consistencia de la investigación

PROBLEMA	OBJETIVO	HIPÓTESIS	VARIABLE Y DIMENSIONES	METODOLOGÍA
<p style="text-align: center;">GENERAL</p> <p>¿En qué medida el caligrama influye como estrategia para la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho?</p> <p style="text-align: center;">ESPECÍFICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿De qué manera el caligrama como estrategia influye en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación 	<p style="text-align: center;">GENERAL</p> <p>Precisar la influencia del caligrama como estrategia para la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.</p> <p style="text-align: center;">ESPECÍFICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Esclarecer la influencia del caligrama como estrategia en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación 	<p style="text-align: center;">GENERAL</p> <p>El caligrama como estrategia influye significativamente en la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.</p> <p style="text-align: center;">ESPECÍFICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • El caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura externa de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la 	<p>Caligrama como estrategia</p> <p>Dimensión: Poesía visual</p> <p>Indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modelo de estructuración de la imagen • Modelo de estructuración de la figura • Modelo de estructuración del retrato • Maneras de disposición de la palabra <p>Dimensión: Tipografía del dibujo</p> <p>Indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iconografía 	<p>Tipo de investigación Aplicada</p> <p>Nivel de investigación Explicativo</p> <p>Método de investigación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hipotético deductivo • Inductivo - deductivo • Analítico - sintético <p>Diseño de investigación Cuasi experimental</p> <p>Población Constituida por 311 estudiantes del nivel de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.</p>

<p>Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho?</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿De qué manera el caligrama como estrategia influye en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho? • ¿En qué medida el caligrama como estrategia influye en la producción del lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho? 	<p>Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Explicar la influencia del caligrama como estrategia en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho. • Aclarar la influencia del caligrama como estrategia en la producción del lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho. 	<p>Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho.</p> <ul style="list-style-type: none"> • El caligrama como estrategia influye significativamente en la estructura interna de la producción de textos poéticos en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho. • El caligrama como estrategia influye significativamente en la producción del lenguaje poético en los estudiantes de quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fantasía • Creatividad • Espejismo <p>Producción de textos poéticos</p> <p>Dimensión: Estructura externa</p> <p>Indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verso • Estrofa • Rima • Ritmo <p>Dimensión: La estructura interna</p> <p>Indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contenido • Actitud lírica • Centro estético • Temple de ánimo <p>Dimensión: Lenguaje poético</p> <p>Indicadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realidad • Subjetividad • Expresiones • Figuras retóricas 	<p>Muestra Conformada por 60 estudiantes del quinto grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa “Corazón de Jesús” de Ayacucho-2018.</p> <ul style="list-style-type: none"> • (30 = Grupo Control) • (30 = Grupo Experimental) <p>Tipo de muestreo Muestreo no probabilístico (intencional)</p> <p>Técnicas Observación estructurada.</p> <p>Instrumentos Lista de chequeo Ficha de observación</p> <p>Procesamiento de datos Se procesó los datos con la ayuda de Microsoft office Excel y el SPSS versión 23.</p>
---	--	--	---	--

ANEXO N° 2

PROGRAMACIÓN PARA LA ELABORACIÓN DE LA TESIS EN EL ÁREA DE COMUNICACIÓN 2018

Programación para la elaboración de tesis

DATOS INFORMATIVOS			
DRE	AYACUCHO	UGEL	HUAMANGA
I.E.	“CORAZÓN DE JESÚS”	AREA	COMUNICACIÓN (LITERATURA)
GRADO	QUINTO DE SECUNDARIA	SECCIONES	A (GE) y B (GC)
HORAS	2 HORAS POR SEMANA	AÑO ESCOLAR	2018
PROFESORES	NAVARRO RAMOS, Dionicio		
INVESTIGADORES	TORRES PILCO, Rocío del Pilar		

DATOS GENERALES	COMUNICACIÓN 5to.
FUNDAMENTACIÓN	<p>El área de Comunicación es una de las principales que se encuentra en el Nuevo Sistema Nacional de Desarrollo Curricular. Esto implica una serie de cambios de forma y respectiva a fin de llevar a cabo una implementación coherente a la naturaleza de la nueva propuesta curricular. El área de comunicación presenta competencias y cada competencia involucra un conjunto de capacidades y a su vez, estas se evalúan con sus indicadores correspondientes. Por ello como investigadores nos proyectamos con un objetivo estratégico “caligrama como estrategia en la producción de textos poéticos”, que es muy importante para los estudiantes y poder lograr sus potencialidades como personas y aportar al desarrollo social. Para ello se trabajó con las competencias:</p> <p>Interactúa con expresiones literarias: crea mundos representados empleando su imaginación y recursos estilísticos; reflexiona sobre las tradiciones literarias en relación a diversos géneros y procedencias culturales. Crea textos literarios organizando ideas y empleando características del género literario para presentar un mundo verosímil que expresa su imaginación y sus vivencias; utiliza estratégicamente recursos estilísticos.</p> <p>Los campos temáticos más importantes a abordar durante la ejecución del proyecto de Tesis son: producción de textos literarios, recursos y técnicas literarias para crear poemas como el caligrama.</p>
COMPETENCIAS	Interactúa con expresiones literarias
CAPACIDADES	<p>Interactúa con expresiones literarias</p> <ul style="list-style-type: none"> • Crea textos literarios según sus necesidades expresivas. • Se vincula con tradiciones literarias mediante el diálogo intercultural.

<p>INDICADORES DE DESEMPEÑO</p> <p>COMPETENCIA</p> <p>Actúa y piensa literalmente en situaciones comunicativas.</p>	<p>INTERACTÚA CON EXPRESIONES LITERARIAS</p>	<p>Utiliza en su poema las figuras literarias como metáforas, hipérbolos, hipérbaton, onomatopeyas y símil.</p> <p>Explica las imágenes que sugiere el poema, así como los efectos de ritmo y la organización de los versos</p> <p>Elabora poemas considerando patrones rítmicos y una organización espacial.</p> <p>Justifica su elección de textos literarios a partir de las características de los poemas y el lenguaje empleado.</p> <p>Compara algunos elementos como imagen y figuras en su texto literarios elegido.</p> <p>Participa periódicamente en actividades literarias intercambiando sus interpretaciones y creaciones.</p>		
<p>VALORES</p>		<p>ACTITUD</p>	<p>COMPORTAMIENTO</p>	
	<p>Responsabilidad (Ciudadanía)</p>	<p>Cumple con los trabajos oportunamente</p> <p>Trae y utiliza el material didáctico requerido por el área.</p>	<p>Participa en forma permanente y autónoma.</p> <p>Cumple con sus tareas individuales y grupales.</p>	
	<p>Respeto (Democracia interculturalidad)</p>	<p>Ser puntuales, llegando temprano a las clases.</p> <p>Participa en forma permanente y autónoma.</p> <p>Cumple con sus tareas individuales y grupales.</p>	<p>Saluda cordialmente a los profesores y compañeros.</p> <p>Emplea un vocabulario adecuado para comunicarse.</p> <p>Respeta las normas de convivencia del aula y en la Institución Educativa.</p>	
	<p>Solidaridad (Democracia interculturalidad)</p>	<p>Toma iniciativa solidaria para representar a la institución educativa en diferentes eventos.</p> <p>Conserva los enseres y ayuda a sus compañeros de la I.E.</p>	<p>Mantiene relaciones de colaboración y solidaridad.</p> <p>Asume como sujeto su sentido de pertinencia ante sus semejantes y su realidad.</p>	
<p>Honestidad (Ciudadanía)</p>	<p>Actúa con honestidad en la evaluación de sus aprendizajes.</p> <p>Valora fortalezas y debilidades para salir adelante. Acepta TIC como medio de aprendizaje y enseñanza</p>	<p>Establece actos de responsabilidad y conciencia en el cumplimiento de sus deberes.</p> <p>Contribuye a valorar su esfuerzo en el logro de su aprendizaje.</p>		
<p>TEMAS TRANSVERSALES</p>	<p>NACIONAL: ciudadanía, democracia e interculturalidad</p> <p>INSTITUCIONAL</p> <p>Educación para la convivencia, la paz y ciudadanía</p> <p>Educación para el éxito</p> <p>Conciencia ambiental</p>			

ANEXO N° 3



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL DE HUAMANGA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA



SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN DE PRETEST

DATOS INFORMATIVOS

PRETEST

- 1.1 Profesores Investigadores:** Navarro Ramos, Dionicio
Torres Pilco, Rocío del Pilar
- 1.2 Especialidad** : Lengua Española y Literatura
- 1.3 Institución Educativa** : “Corazón de Jesús”
- 1.4 Grado y Sección** : 5^{to} “A” y “B”
- 1.5 Nivel** : Secundaria
- 1.6 Ambiente** : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()
- 1.7 Tiempo de duración** : 2 horas pedagógicas semanales
- 1.8 Fecha** : 23/03/2018

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

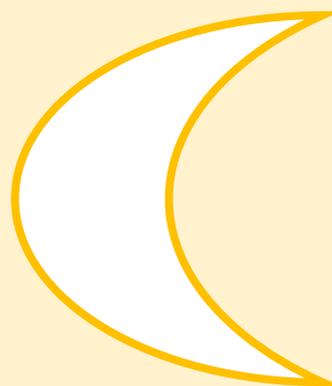
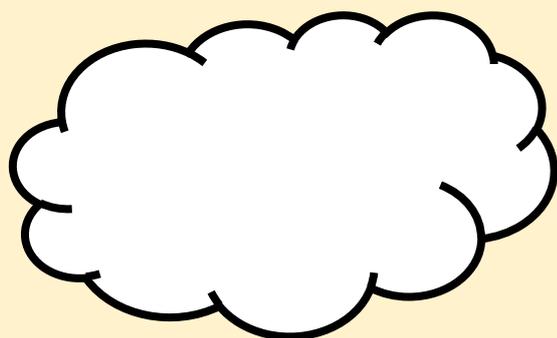
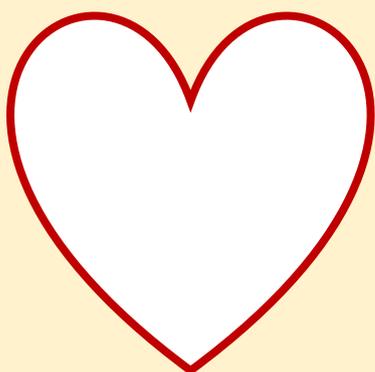
- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de imágenes (caligramas).
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

¿Qué son los caligramas?

Los caligramas forman parte de la poesía visual. En este caso, las palabras crean una imagen que expresa, de modo visual, aquello que las propias palabras mencionan. Entonces los caligramas son: la fusión del texto con la imagen, para dar mayor motivación al lector.

Elaborar los caligramas con las siguientes imágenes



CIERRE (10 minutos)

✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**

- ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas?
- ¿Qué han aprendido, en esta clase?
- ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación

¿Qué son los caligramas?

Los caligramas forman parte de la poesía visual.

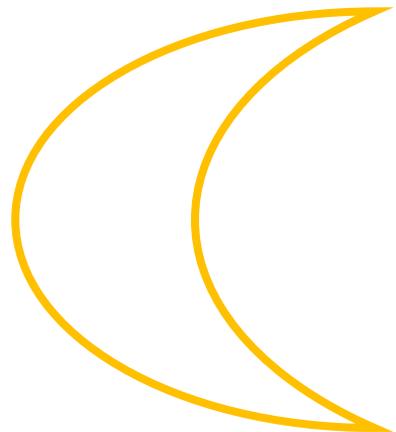
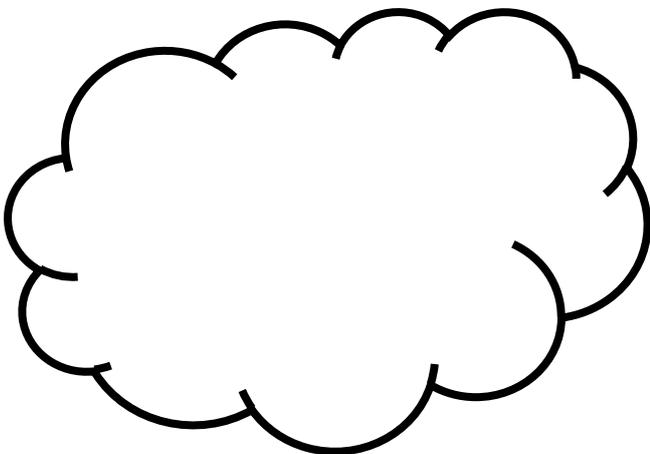
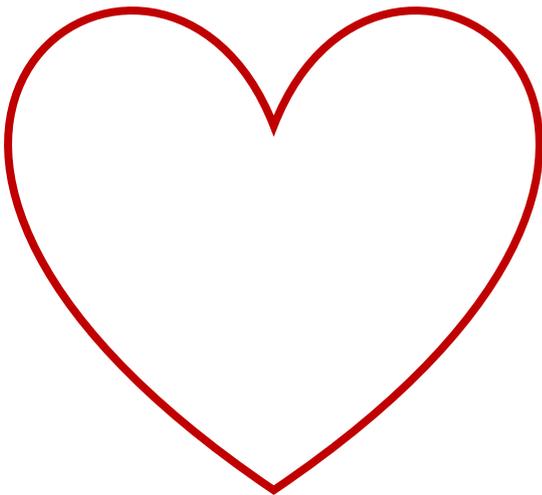
La vida y el destino son sabios, te llevan hacia donde ir, algunas veces parece que va hacia abajo, pero es ahí donde llegas a aprender algo nuevo, depende de como usas el aprendizaje. Así que vive, usa todo a tu favor, vive al día, este es solo tuyo. En esta vida, sólo avanza el que aprende de sus errores, el que sabe usarlos a su favor y no el que se deprime y sucumbe ante una realidad que no comprende y es incapaz de aceptar. La experiencia es el resultado de años de aprendizaje, sufrimiento y dolor dan que inteligencia.

María Ángeles Herrero

Hoy me has hecho color de rosa.
Hoy me has puesto las gatas de ver.
Hoy me has puesto las gatas de ver.

Me ARRASTRO
y PASEO, lento muy LENTO
Con mi casa a cuestas
Aunque NO PAREZCA.
Caricia y ME HACE COSQUILLAS
EL SOL
FIT

Elaborar los caligramas con las siguientes imágenes





SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN EXPERIMENTAL

DATOS INFORMATIVOS

Sesión N° 01

- 1.1. Profesores Investigadores:** Navarro Ramos, Dionicio
Torres Pilco, Rocío del Pilar
- 1.2. Especialidad** : Lengua Española y Literatura
- 1.3. Institución Educativa** : “Corazón de Jesús”
- 1.4. Grado y Sección** : 5^{to} “A” (Grupo Experimental)
- 1.5. Nivel** : Secundaria
- 1.6. Ambiente** : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()
- 1.7. Tiempo de duración** : 2 horas pedagógicas semanales
- 1.8. Fecha** : 06/04/2018
- 1.9. Tema** : conocemos los caligramas para luego fantasear

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de imágenes (caligramas).
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

Los caligramas: son parte de la poesía visual.

Gonzáles (2016) mencionó lo siguiente: La palabra *caligrama* procede del francés **calligramme**, y esta del griego **kállos** (belleza) y **grammé** (trazo, contorno) = figura bella. Por lo tanto, un caligrama es el escrito, por lo general literario... (p. 25).

Asimismo, González (2014) un *caligrama* es un poema, frase o palabra, cuyo propósito es formar una figura sobre el tema poético... (p. 34)

Según Soledispa (2015) los *caligramas* son poemas que complementan su significación con el dibujo.

Asimismo, Ídem (2015) mencionó que: en la modernidad se dio con las vanguardias que buscaban la ruptura y la innovación a principios del siglo XX, y más concretamente con el cubismo literario y los posteriores creacionismo y ultraísmo. (Guillaume Apollinaire), (Vicente Huidobro) *Canciones en la noche* (1913).

La poesía visual

Canals (2008), citado por Rosas (2013) mencionó que la poesía visual es una hibridación entre la imagen y la palabra... (p. 27).

Poesía experimental

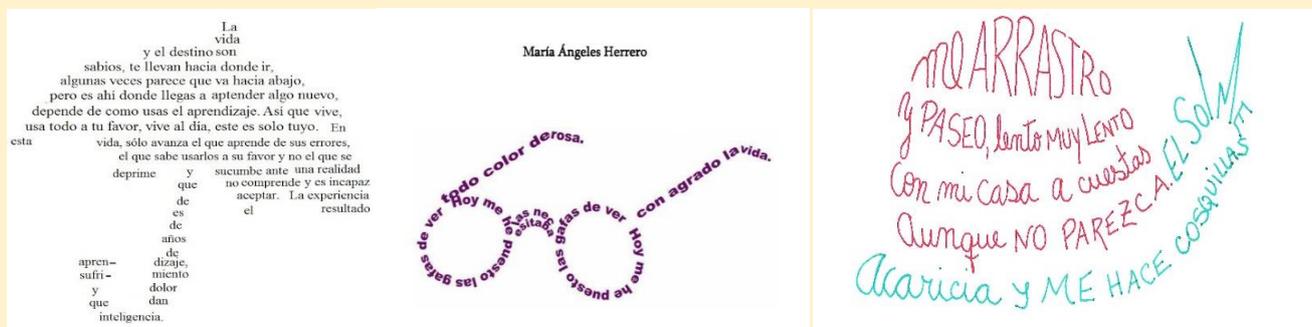
Padín (2014), citado por Gonzáles (2016) comentó que la Poesía experimental, es otro de los conceptos manejados en la literatura. Se refiere principalmente a la búsqueda permanente de otras expresiones del arte, o bien, la ruptura con lo tradicional... (p. 29).

La poesía

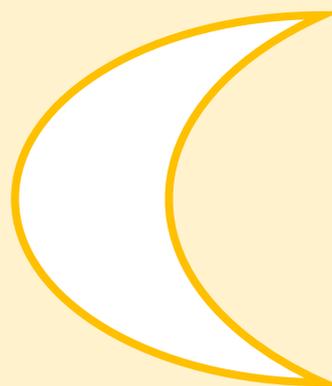
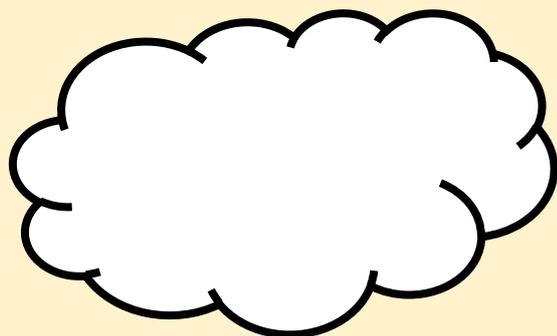
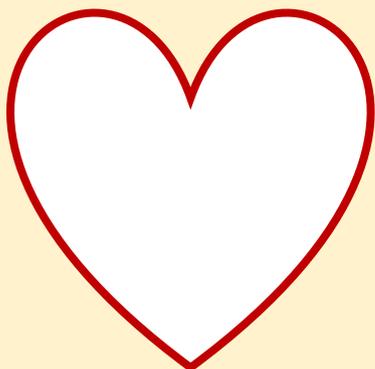
González (2010) en su tesis *Escritura y creación: El taller literario como recurso didáctico* comentó lo siguiente:

Desde siempre la poesía se ha considerado la esencia de los géneros en la literatura de creación, el medio más adecuado para iniciarse en la escritura creativa como: los sentimientos y experiencias, y el lenguaje poético. Además, permite jugar con otros elementos importantes en la formación de niños y jóvenes, como es el ritmo y la rima, la musicalidad de la que puede estar empapada el verso (p. 26).

¿Qué son los caligramas?



Elaborar los caligramas con las siguientes imágenes



CIERRE (10 minutos)

✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**

- ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas?
- ¿Qué han aprendido, en esta clase?
- ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación

¿Qué son los caligramas?

Los caligramas: son parte de la poesía visual.

González (2016) mencionó lo siguiente: La palabra *caligrama* procede del francés **calligramme**, y esta del griego **kállos** (belleza) y **grammé** (trazo, contorno) = figura bella. Por lo tanto, un caligrama es el escrito, por lo general literario... (p. 25).

Asimismo, González (2014) un *caligrama* es un poema, frase o palabra, cuyo propósito es formar una figura sobre el tema poético... (p. 34)

Según Soledispa (2015) los *caligramas* son poemas que complementan su significación con el dibujo.

La poesía visual

Canals (2008), citado por Rosas (2013) mencionó que la poesía visual es una hibridación entre la imagen y la palabra... (p. 27).

Poesía experimental

Padín (2014), citado por González (2016) comentó que la Poesía experimental, es otro de los conceptos manejados en la literatura. Se refiere principalmente a la búsqueda permanente de otras expresiones del arte, o bien, la ruptura con lo tradicional... (p. 29).

La poesía

González (2010) en su tesis *Escritura y creación: El taller literario como recurso didáctico* comentó lo siguiente:

Desde siempre la poesía se ha considerado la esencia de los géneros en la literatura de creación, el medio más adecuado para iniciarse en la escritura creativa como: los sentimientos y experiencias, y el lenguaje poético. Además, permite jugar con otros elementos importantes en la formación de niños y jóvenes, como es el ritmo y la rima, la musicalidad de la que puede estar empapada el verso (p. 26).



SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN EXPERIMENTAL

DATOS INFORMATIVOS

Sesión N° 02

- 1.1. Profesores Investigadores:** Navarro Ramos, Dionicio
Torres Pilco, Rocío del Pilar
- 1.2. Especialidad** : Lengua Española y Literatura
- 1.3. Institución Educativa** : “Corazón de Jesús”
- 1.4. Grado y Sección** : 5^{to} “A” (Grupo Experimental)
- 1.5. Nivel** : Secundaria
- 1.6. Ambiente** : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()
- 1.7. Tiempo de duración** : 2 horas pedagógicas semanales
- 1.8. Fecha** : 13/04/2018
- 1.9. Tema** : Fantaseamos a través de los Caligramas

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de imágenes (caligramas).
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

Se explica detalladamente las dimensiones de cada variable

1. LAS DIMENSIONES DEL CALIGRAMA Y SUS RESPECTIVOS INDICADORES

a. Poesía visual:

- Modelo de estructuración de la imagen.
- Modelo de estructuración de la Figura.
- Modelo de estructuración del retrato.
- Maneras de disposición de la palabra

b. Tipografía del dibujo:

- Iconografía
- Fantasía
- Creatividad
- Espejismo

2. LAS DIMENSIONES DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS Y SUS RESPECTIVOS INDICADORES

a. Estructura externa:

- Verso
- Estrofa
- Rima
- Ritmo
- Versolibrismo

b. Estructura interna:

- Contenido
- Actitud lírica
- Centro estético
- Temple de ánimo

c. El lenguaje poético:

- Realidad
- Subjetividad
- Expresiones
- Figuras retóricas

Elaboramos los caligramas con las siguientes imágenes dadas



CIERRE (10 minutos)

- ✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**
 - ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas?
 - ¿Qué han aprendido, en esta clase?
 - ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación

CONOCIENDO SUS DIMENSIONES DEL CALIGRAMA Y SUS RESPECTIVOS INDICADORES

a. Poesía visual:

- Modelo de estructuración de la imagen.
- Modelo de estructuración de la Figura.
- Modelo de estructuración del retrato.
- Maneras de disposición de la palabra

b. Tipografía del dibujo:

- Iconografía
- Fantasía
- Creatividad
- Espejismo

CONOCIENDO LAS DIMENSIONES DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS Y SUS RESPECTIVOS INDICADORES

a. Estructura externa:

- Verso
- Estrofa
- Rima
- Ritmo
- Versolibrismo

b. Estructura interna:

- Contenido
- Actitud lírica
- Centro estético
- Temple de ánimo

c. El lenguaje poético:

- Realidad
- Subjetividad
- Expresiones
- Figuras retóricas

Luego de conocer las dimensiones y sus respectivos indicadores, los estudiantes crean las poesías a través de los caligramas.



SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN EXPERIMENTAL

DATOS INFORMATIVOS

Sesión N° 03

- 1.1. Profesores Investigadores:** Navarro Ramos, Dionicio
Torres Pilco, Rocío del Pilar
- 1.2. Especialidad** : Lengua Española y Literatura
- 1.3. Institución Educativa** : “Corazón de Jesús”
- 1.4. Grado y Sección** : 5^{to} “A” (Grupo Experimental)
- 1.5. Nivel** : Secundaria
- 1.6. Ambiente** : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()
- 1.7. Tiempo de duración** : 2 horas pedagógicas semanales
- 1.8. Fecha** : 20/04/2018
- 1.9. Tema:** Fantaseamos y escribimos poesías a través de los Caligramas.

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de imágenes (caligramas).
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

Se explica detalladamente las dimensiones de cada variable

1. LAS DIMENSIONES DEL CALIGRAMA Y SUS RESPECTIVOS INDICADORES

- a. Poesía visual:** poemas elegantes que dan forma a figuras, objetos, animales, etc.
- Modelo de estructuración de la imagen.
 - Modelo de estructuración de la Figura.
 - Modelo de estructuración del retrato.
 - Maneras de disposición de la palabra
- b. Tipografía del dibujo:** es la representación del dibujo o imagen a través del lenguaje escrito.
- Iconografía
 - Fantasía
 - Creatividad
 - Espejismo

2. LAS DIMENSIONES DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS Y SUS RESPECTIVOS INDICADORES

a. **Estructura externa:** tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.

- Verso
- Estrofa
- Rima
- Ritmo
- Versolibrismo

b. **Estructura interna:** pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.

- Contenido
- Actitud lírica
- Centro estético
- Temple de ánimo

c. **El lenguaje poético:** es el lenguaje que pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio. Con este tipo de lenguaje se aleja de la lengua común.

- Realidad
- Subjetividad
- Expresiones
- Figuras retóricas

Elaboramos los caligramas con las siguientes imágenes dadas



CIERRE (10 minutos)

- ✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**
 - ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas?
 - ¿Qué han aprendido, en esta clase?
 - ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación

DEFINIMOS LAS DIMENSIONES DEL CALIGRAMA Y ENUMERAMOS SUS RESPECTIVOS INDICADORES

- a. Poesía visual:** poemas elegantes que dan forma a figuras, objetos, animales, etc.
- Modelo de estructuración de la imagen.
 - Modelo de estructuración de la Figura.
 - Modelo de estructuración del retrato.
 - Maneras de disposición de la palabra
- b. Tipografía del dibujo:** es la representación del dibujo o imagen a través del lenguaje escrito.
- Iconografía
 - Fantasía
 - Creatividad
 - Espejismo

DEFINIMOS LAS DIMENSIONES DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS Y ENUMERAMOS SUS RESPECTIVOS INDICADORES

- a. Estructura externa:** tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.
- Verso
 - Estrofa
 - Rima
 - Ritmo
 - Versolibrismo
- b. Estructura interna:** pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.
- Contenido
 - Actitud lírica
 - Centro estético
 - Temple de ánimo
- c. El lenguaje poético:** es el lenguaje que pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio. Con este tipo de lenguaje se aleja de la lengua común.
- Realidad
 - Subjetividad
 - Expresiones
 - Figuras retóricas

Luego de definir las dimensiones y enumerar sus respectivos indicadores, los estudiantes crean las poesías a través de los caligramas.



SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN EXPERIMENTAL

DATOS INFORMATIVOS

1.1. Profesores Investigadores: Navarro Ramos, Dionicio

Torres Pilco, Rocío del Pilar

Sesión N° 04

1.2. Especialidad : Lengua Española y Literatura

1.3. Institución Educativa : “Corazón de Jesús”

1.4. Grado y Sección : 5^{to} “A” (Grupo Experimental)

1.5. Nivel : Secundaria

1.6. Ambiente : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()

1.7. Tiempo de duración : 2 horas pedagógicas semanales

1.8. Fecha : 27/04/2018

1.9. Tema: Escribimos los Caligramas recordando las imágenes dadas anteriormente.

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de imágenes (caligramas).
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

Se explica detalladamente las dimensiones de cada variable

1. LAS DIMENSIONES DEL CALIGRAMA Y SUS RESPECTIVOS INDICADORES

a. Poesía visual: poemas elegantes que dan forma a figuras, objetos, animales, etc.

- Modelo de estructuración de la imagen.
- Modelo de estructuración de la Figura.
- Modelo de estructuración del retrato.
- Maneras de disposición de la palabra

b. Tipografía del dibujo: es la representación del dibujo o imagen a través del lenguaje escrito.

- Iconografía
- Fantasía
- Creatividad
- Espejismo

2. LAS DIMENSIONES DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS Y SUS RESPECTIVOS INDICADORES

- a. **Estructura externa:** tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.
- Verso
 - Estrofa
 - Rima
 - Ritmo
 - Versolibrismo
- b. **Estructura interna:** pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.
- Contenido
 - Actitud lírica
 - Centro estético
 - Temple de ánimo
- c. **El lenguaje poético:** es el lenguaje que pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio. Con este tipo de lenguaje se aleja de la lengua común.
- Realidad
 - Subjetividad
 - Expresiones
 - Figuras retóricas

Elaboramos los caligramas con las siguientes imágenes dadas



CIERRE (10 minutos)

- ✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**
- ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas?
 - ¿Qué han aprendido, en esta clase?
 - ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación

1. DEFINIMOS LAS DIMENSIONES Y SUS INDICADORES DEL CALIGRAMA

a. **Poesía visual:** poemas elegantes que dan forma a figuras, objetos, animales, etc.

- **Modelo de estructuración de la imagen:** es la representación gráfica de una palabra. También puede ser mental y es frecuente en la poesía visual.
- **Modelo de estructuración de la figura:** es la representación exterior a través del dibujo, pero diferente a otro.
- **Modelo de estructuración del retrato:** es la representación y descripción de la figura o del carácter de una persona. Es imitar, asemejarse.
- **Maneras de disposición de la palabra:** es la expresión o forma es la enunciación artística del contenido por medio de las palabras. el fondo y la forma se unen en la poesía visual.

b. **Tipografía del dibujo:** es la representación del dibujo o imagen a través del lenguaje escrito.

- **Iconografía:** es la representación gráfica de la imagen o dibujo.
- **Fantasia o imaginación:** es la creación de imágenes. La imaginación es específicamente humana, y está ligada a las capacidades, hábitos y costumbres del sujeto.
- **Creatividad:** llamada también inventiva, pensamiento original, imaginación constructiva, pensamiento divergente o pensamiento creativo, es la generación de nuevas ideas o conceptos.
- **Espejismo:** es el pensamiento figurativo, vivir en el ensueño o de ilusiones.

2. DEFINIMOS LAS DIMENSIONES Y SUS INDICADORES DE LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS

a. **Estructura externa:** tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.

- **Verso:** cada línea es un verso, es la unidad mínima de un poema y está sujeta a leyes de métrica, ritmo y rima.
- **Estrofa:** es el conjunto de versos dentro de un poema, y está sometidos a la métrica y a la rima.
- **Rima:** es la coincidencia parcial o total de los sonidos al final de cada verso, pero

también puede existir una rima interna. Y puede ser *consonante* y *asonante*.

- **Ritmo:** Es la musicalidad que se da esencialmente en la estructura interna del verso. La poesía sin ritmo deja de tener vida, es decir, deja de ser poesía.
- **Verso libre:** carece de rima y métrica, pero no de ritmo, es la poesía contemporánea. Rompe todos los modelos tradicionales, ya que el poeta se siente con mayor libertad para expresar sus sentimientos.

b. **Estructura interna:** pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.

- **Contenido o fondo:** es el conjunto de ideas, sentimientos, temas y valores que conforman el mensaje. El contenido es la representación artística.
- **Actitud lírica:** es el elemento subjetivo y expresión sincera de sentimientos como: el amor, el odio, la alegría y el dolor, las esperanzas y las penas, los anhelos y las decepciones.
- **Centro estético o poético:** es la función primordial de la literatura, y consiste en presentarnos la obra en fondo y forma, de manera bella e inspiradora.
- **Temple de ánimo:** es el estado anímico en que se encuentra el alma del hablante del poema. Puede proyectar alegría, optimismo, dolor, amargura, etc.

c. **El lenguaje poético:** es el lenguaje que pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio. Con este tipo de lenguaje se aleja de la lengua común.

- **Realidad:** es la calidad de lo que posee una existencia real con un valor práctico.
- **Subjetividad:** es la abstracción, el modo de pensar o de sentir de uno mismo.
- **Expresiones:** modo de expresión a través de una frase o palabra, en la literatura se presenta con figuras literarias a con arte.
- **Figuras retóricas:** son recursos literarios utilizados en la poesía para dar realce a los versos. Las figuras retóricas se encuentran en la poesía visual a través de la imagen.



SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN EXPERIMENTAL

DATOS INFORMATIVOS

1.1. Profesores Investigadores: Navarro Ramos, Dionicio

Torres Pilco, Rocío del Pilar

Sesión N° 05

1.2. Especialidad : Lengua Española y Literatura

1.3. Institución Educativa : “Corazón de Jesús”

1.4. Grado y Sección : 5^{to} “A” (Grupo Experimental)

1.5. Nivel : Secundaria

1.6. Ambiente : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()

1.7. Tiempo de duración : 2 horas pedagógicas semanales

1.8. Fecha : 04/05/2018

1.9. Tema: Producimos los caligramas con imágenes libres.

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de imágenes (caligramas).
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

Se explica detalladamente para el taller y no olvide de:

Poesía visual: poemas elegantes que dan forma a figuras, objetos, animales, etc.

- Modelo de estructuración de la imagen.
- Modelo de estructuración de la Figura.
- Modelo de estructuración del retrato.
- Maneras de disposición de la palabra

Tipografía del dibujo: es la representación del dibujo o imagen a través del lenguaje escrito.

- Iconografía
- Fantasía
- Creatividad
- Espejismo

Estructura externa: tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.

- Verso
- Estrofa
- Rima
- Ritmo
- Versolibrismo

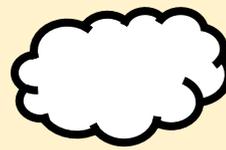
Estructura interna: pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.

- Contenido
- Actitud lírica
- Centro estético
- Temple de ánimo

El lenguaje poético: es el lenguaje que pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio. Con este tipo de lenguaje se aleja de la lengua común.

- Realidad
- Subjetividad
- Expresiones
- Figuras retóricas

Elaboramos los caligramas con las siguientes imágenes dadas y otras



CIERRE (10 minutos)

- ✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**
 - ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas?
 - ¿Qué han aprendido, en esta clase?
 - ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación

Se explica detalladamente para el taller y no olvide de:

- a. Poesía visual:** poemas elegantes que dan forma a figuras, objetos, animales, etc.
 - Modelo de estructuración de la imagen.
 - Modelo de estructuración de la Figura.
 - Modelo de estructuración del retrato.
 - Maneras de disposición de la palabra.

- b. Tipografía del dibujo:** es la representación del dibujo o imagen a través del lenguaje escrito.
 - Iconografía
 - Fantasía
 - Creatividad
 - Espejismo

- c. Estructura externa:** tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.
 - Verso
 - Estrofa
 - Rima
 - Ritmo
 - Versolibrismo

- d. Estructura interna:** pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.
 - Contenido
 - Actitud lírica
 - Centro estético
 - Temple de ánimo

- e. El lenguaje poético:** es el lenguaje que pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio. Con este tipo de lenguaje se aleja de la lengua común.
 - Realidad
 - Subjetividad
 - Expresiones
 - Figuras retóricas

LAS FIGURAS RETÓRICAS O LITERARIAS

- ✓ **Metáfora** (De *meta* = más allá; *Phero* = llevar).

“Es cuando se le agregan las cualidades de una cosa a otra. En una metáfora uno de los términos es el literal y el otro se usa en sentido figurado. Por ejemplo, si decimos “labios de rubí”, en esta metáfora labios es el término literal y rubí se usa en sentido figurado porque sólo se alude a una característica de él como es el color”

Quien soy

Nunca sabré quién soy:
Si una raíz reptante
Si árbol donde anidan
Las chiltotas
Si la máscara opresora
Si espejo iluminado
Cicatrices
O de pronto
Una luciérnaga
Aturdida
Que ha perdido
Su norte.

Claribel Alegría (El Salvador, 1924)

- ✓ **Hipérbole** “una figura retórica que consiste en aumentar o disminuir excesivamente aquello de que se habla. Se considera una exageración”

En otras palabras, consiste en exagerar intencionadamente las cualidades de un ser. Esta exageración es acompañada a menudo de comparaciones. Ejemplo:

[A un hombre de gran nariz]

Érase un hombre a una nariz pegado,
érase una nariz superlativa,
érase una nariz sayón y escriba,
érase un peje espada muy barbado.

Era un reloj de sol mal encarado,
érase una alquitara pensativa,
érase un elefante boca arriba,
era Ovidio Nasón más narizado.

Érase un espolón de una galera,
érase una pirámide de Egipto,
las doce Tribus de narices era.

Érase un naricísimo infinito,
muchísimo nariz, nariz tan fiera
que en la cara de Anás fuera delito.

Francisco de Quevedo (Madrid, 1580 — Villanueva de los Infantes, Ciudad Real, 1645)

- ✓ **Onomatopeya** es la “Imitación, mediante el lenguaje, de algunos sonidos típicos de los objetos. También es la figura que utiliza las

palabras para imitar sonidos naturales, ejemplo: el kikirikí del gallo me despertó; el reloj no paró, tic tac, tic tac, tic tac; el gato miaaaaauuu toda la noche”

Esto quiere decir que la onomatopeya es la imitación o recreación del sonido de algo en el término que se utiliza para significarlo.

Ejemplo:

¡Pom Pom!
De una manera fatal
el tiempo pasa,
repicando un gran timbal
de casa en casa.

Atención.
Pom Pom.
Lezama llega, llegó.
Pom Pom.
Dora sonrío, sonrío.
Pom, Pom.

Lezama, sesenta.
Pom, Pom.
Sacar bien la cuenta.
Pom Pom. Ay, Dora, no mienta.
Pom Pom.
Pom Pom.
Augier los sustenta.
Pom, Pom

Nicolás Guillén (Camagüey, Cuba, 1902 - La Habana, Cuba, 1989)

- ✓ **Hipérbaton** “Es una figura retórica consistente en alterar el orden lógico de los términos que constituyen una frase. Fue un recurso especialmente utilizado en la prosa latinizante del siglo XV y en la estética del Barroco del Culteranismo y cuyo objetivo era hacer más noble el lenguaje”.

En otras palabras, el hipérbaton consiste en alterar el orden gramatical de las palabras dentro de un verso u oración. Ejemplo:

Versos de Carlos Martínez Rivas

“Como si de los funerales de un Héroe se tratara;”
“Difícil cada vez más la poesía”
“Mucho hay que afanarse porque lo otro sea advertido”
“Como en el mar que en la noche”
“Cuando la tierra duerme como un tronco da vueltas en su lecho”
“Difícil es y duro el luchar contra el Olimpo acuso de las ranas”.
“A veces a ti misma te esquivamos
tratamos de cubrirte con palabras
y adjetivos espléndidos, por temor
a ver entre tus pliegues algo de lo desconocido”

Carlos Martínez Rivas (Guatemala, 1924-Managua, 1998)

- ✓ **Anáfora** “Las anáforas son un tipo de figura literaria que consisten en la repetición de la misma palabra o del mismo grupo de palabras al comienzo de dos o más de dos oraciones, generalmente consecutivas”

De este modo, la anáfora es una figura literaria la cual crea un sentido del ritmo, una musicalidad de fondo que embellece y acicala el contenido poético del texto. Es una figura capaz de crear ritmos excelentes. Ejemplo:

Romance Sonámbulo

Verde que te quiero verde.
Verde viento. Verdes ramas.
El barco sobre el mar
y el caballo en la montaña.
Con la sombra en la cintura
ella sueña en su baranda,
verde carne, pelo verde,
con ojos de fría plata.
Verde que te quiero verde.
Bajo la luna gitana,
las cosas le están mirando
y ella no puede mirarlas.

Federico García Lorca (Fuente Vaqueros, 1898 – Viznar, 1936)

- ✓ **El símil o comparación** es un recurso literario que consiste en la relación de un objeto real (A) y un objeto imaginario (B), que tiene analogía o semejanza entre sí.

A es como B

A se parece B

A <<La noche suspendida

B es como un racimo de uvas negras>>

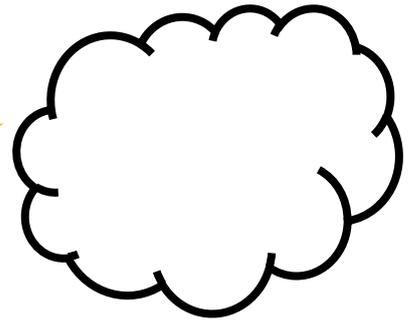
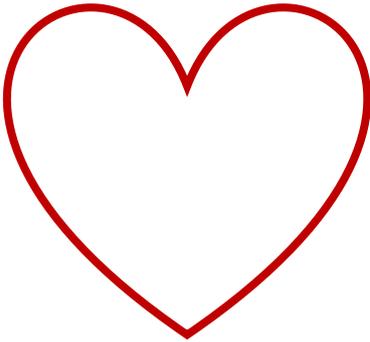
Elaborar los caligramas con imágenes libres

La vida y el destino son sabios, te llevan hacia donde ir, algunas veces parece que va hacia abajo, pero es ahí donde llegas a aprender algo nuevo, depende de como usas el aprendizaje. Así que vive, usa todo a tu favor, vive al día, este es solo tuyo. En esta vida, sólo avanza el que aprende de sus errores, el que sabe usarlos a su favor y no el que se deprime y sucumbe ante una realidad que no comprende y es incapaz de aceptar. La experiencia es el resultado de años de aprendizaje, dolor dan inteligencia.

María Ángeles Herrero

de ver fgo color de rosa.
 Hoy me he puesto las gafas de ver con agrado la vida.
 Hoy me he puesto las gafas de ver con agrado la vida.
 Hoy me he puesto las gafas de ver con agrado la vida.

me ARRASTRO
 y PASEO, lento muy LENTO
 Con mi casa a cuestas
 Aunque NO PAREZCA EL SOL
 acaricia y ME HACE COSQUILLAS



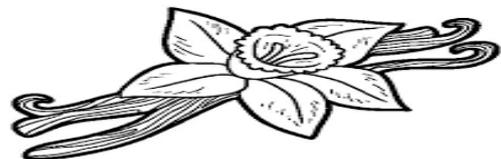
POEMA

I
 SIN
 ÁRBOLES
 NO HAY VIDA
 NO HAY FRUTOS
 NO HAY SOMBRAS
 NO HAY MEDICINAS
 TAMPOCO NI OXÍGENO.
 MATAR LOS ÁRBOLES ES LA
 SEGURA MUERTE UNIVERSAL.
 DISEÑEMOS UNA NUEVA RELIGION
 DONDE
 TODOS
 LOS ÁR-
 BOLITOS
 SON APOS-
 TOLES, AMEN.

Vic (2007)

TU MIRADA

Basta de llorar,
 deja ya de soltar tus lágrimas,
 que a pesar de todo aún nos dañan...
 y yo lloro a tu lado y tú siempre lloras conmigo.
 Como hacer para borrar tus penas, si sigues huyendo,
 si corres en el viento y te pierdes entre tantos recuerdos...
 mientras me quedo cada vez más solo, sentado en aquel rincón,
 postrado y encaminado a una cruel vida en cual no podrás estar tú...
 No llores más chiquita, deja ya desvanecer tus recuerdos en la bruma,
 suelta ya esos miedos y dejame abrigarte en este cruel y frío invierno,
 dejame secar la salmuera de tus críticas ahogados en el llanto.
 Y a pesar de tu mutismo, deja cambiar tu inocente mirada,
 no me hagas sentir el culpable pequeña niña,
 no deseo cargar tu desdicha añeja,
 solo deseo verte sonreír.





SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN EXPERIMENTAL

DATOS INFORMATIVOS

1.1. Profesores Investigadores: Navarro Ramos, Dionicio

Torres Pilco, Rocío del Pilar

1.2. Especialidad : Lengua Española y Literatura

1.3. Institución Educativa : “Corazón de Jesús”

1.4. Grado y Sección : 5^{to} “A” (Grupo Experimental)

1.5. Nivel : Secundaria

1.6. Ambiente : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()

1.7. Tiempo de duración : 2 horas pedagógicas semanales

1.8. Fecha : 11/05/2018

1.9. Tema: Producimos los caligramas por el día de la Madre con imágenes libres.

Sesión N° 06

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de imágenes (caligramas).
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

Se explica detalladamente para el taller a realizarse y no olvide sobre qué es:

Poesía visual:

- Modelo de estructuración de la imagen.
- Modelo de estructuración de la Figura.
- Modelo de estructuración del retrato.
- Maneras de disposición de la palabra

Tipografía del dibujo:

- Iconografía
- Fantasía
- Creatividad
- Espejismo

Estructura externa: tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.

- Verso
- Estrofa
- Rima
- Ritmo
- Versolibrismo

Estructura interna: pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.

- Contenido
- Actitud lírica
- Centro estético
- Temple de ánimo

El lenguaje poético: es el lenguaje que pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio. Con este tipo de lenguaje se aleja de la lengua común.

- Realidad
- Subjetividad
- Expresiones
- Figuras retóricas

Elaboramos los caligramas con imágenes diferentes o dadas



CIERRE (10 minutos)

- ✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**
 - ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas por el día de la Madre?
 - ¿Qué han aprendido, en esta clase?
 - ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL DE HUAMANGA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA



SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN EXPERIMENTAL

DATOS INFORMATIVOS

Sesión N° 07

- 1.1. Profesores Investigadores:** Navarro Ramos, Dionicio
Torres Pilco, Rocío del Pilar
- 1.2. Especialidad** : Lengua Española y Literatura
- 1.3. Institución Educativa** : “Corazón de Jesús”
- 1.4. Grado y Sección** : 5^{to} “A” (Grupo Experimental)
- 1.5. Nivel** : Secundaria
- 1.6. Ambiente** : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()
- 1.7. Tiempo de duración** : 2 horas pedagógicas semanales
- 1.8. Fecha** : 18/05/2018
- 1.9. Tema:** Producimos caligramas, de acuerdo a su imaginación.

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de imágenes (caligramas).
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

Se exige utilizar las imágenes y figuras iterarias, al realizar los caligramas y no olvide los siguientes:

Poesía visual: poemas elegantes que dan forma a figuras, objetos, animales, etc.

- Modelo de estructuración de la imagen.
- Modelo de estructuración de la Figura.
- Modelo de estructuración del retrato.
- Maneras de disposición de la palabra

Tipografía del dibujo: es la representación del dibujo o imagen a través del lenguaje escrito.

- Iconografía
- Fantasía
- Creatividad
- Espejismo

Estructura externa: tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.

- Verso
- Estrofa
- Rima
- Ritmo
- Versolibrismo

Estructura interna: pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.

- Contenido
- Actitud lírica
- Centro estético
- Temple de ánimo

El lenguaje poético: es el lenguaje que pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio. Con este tipo de lenguaje se aleja de la lengua común.

- Realidad
- Subjetividad
- Expresiones
- Figuras retóricas

Elaboramos los caligramas con imágenes diferentes o dadas



CIERRE (10 minutos)

✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**

- ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas por el día de la Madre?
- ¿Qué han aprendido, en esta clase?
- ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación

Se recuerda que, en el taller de producción del caligrama, no olvidar de los pasos y de las dimensiones e indicadores como:

Poesía visual: poemas elegantes que dan forma a figuras, objetos, animales, etc.

- Modelo de estructuración de la imagen.
- Modelo de estructuración de la Figura.
- Modelo de estructuración del retrato.
- Maneras de disposición de la palabra.

Tipografía del dibujo: es la representación del dibujo o imagen a través del lenguaje escrito.

- Iconografía
- Fantasía
- Creatividad
- Espejismo

Estructura externa: tiende a captar la obra en sus elementos formales o externos, sin entrar en el contenido mismo.

- Verso
- Estrofa
- Rima
- Ritmo
- Versolibrismo

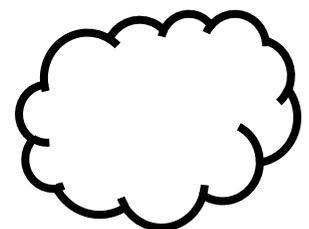
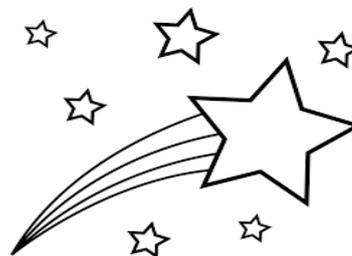
Estructura interna: pretende que el lector se impregne y recree en la obra poética tratando de captar íntegramente de acuerdo a sus vivencias lo que el “YO” lírico ha querido expresar.

- Contenido
- Actitud lírica
- Centro estético
- Temple de ánimo

El lenguaje poético: es el lenguaje que pretende crear una nueva realidad, un mundo nuevo y ficticio. Con este tipo de lenguaje se aleja de la lengua común.

- Realidad
- Subjetividad
- Expresiones
- Figuras retóricas

Elaborar los caligramas con imágenes libres o dadas



OTROS JEMPLOS SOBRE LAS FIGURAS RETÓRICAS O LITERARIAS

(Figuras o recursos). Son aquellas que dan mayor expresividad y belleza a la obra literaria.

a) **Metáfora:** consiste en la utilización de términos cuyos significados presentan alguna semejanza.

- ✓ (De **meta** = más allá; **Phero** = llevar).
- ✓ Objeto real (**O.R**) Con un Objeto Imaginario (**O.I**).
- ✓ Sentido real (**S.R.**) y sentido figurado (**S.I.**)

Ejemplo:

Las lágrimas del cielo ensombrecen mi corazón.

b) **Símil:** es la comparación entre dos términos formando semejanza entre ambos.

- ✓ Con los **nexos:** (como, parece, semejante, igual, tal, cual, etc.). **ejemplo:**
- ✓ **O. R. NEXO O.I. = A es como B**

Dulce como el arroyo soñoliento, /mansa como la lluvia distraída, /pura como a rosa florecía...

c) **Hipérbaton:** consiste en la alteración del orden lógico de las palabras. **Ejemplo:**

- ✓ *Miren ya llegan a Valencia doña Jimena y sus hijas.*
- ✓ *Para no llorar, recuerdo lluvia, tu mensaje.*

d) **Hipérbole:** es la exageración de cualidades o hechos que son magníficos. **Ejemplo:**

- ✓ *Hablas tan alto que te oyen hasta los sordos.*
- ✓ *Porque te miro y muero.*
- ✓ *Te llamé mil veces.*

e) **Anáfora:** es la repetición de palabras al inicio de expresiones seguidas. **Ejemplo:**

*“Cuál la morcilla presenta,
cuál el pez, cuál el cabrito,
cuál el gorrión astuto
cuál el simple palomino”.*

f) **Imagen:** consiste en utilizar palabras tan expresivas que parece que el autor pinta con palabras para que el lector pueda imaginar sobre las cosas referidas.

<<Del salón en el ángulo, / de su dueño tal vez olvidada, / silenciosa y cubierta de polvo / véase el arpa>>.

g) **Onomatopeya** es la “Imitación, mediante el lenguaje, de algunos sonidos típicos de los objetos. También es la figura que utiliza las palabras para imitar sonidos naturales, ejemplo: el quiquiriquí del gallo me despertó; el reloj no paró, tic tac, tic tac, tic tac; el gato miaaaauu toda la noche”

Esto quiere decir que la onomatopeya es la imitación o recreación del sonido de algo en el término que se utiliza para significarlo. Ejemplo:

- <<El borbotear de la fuente>>.
- <<El murmullo de las conversaciones>>.
- <<El quiquiriquí del gallo>>.
- <<O el eco ronco del lejano trueno que en las hondas cavernas retumbó>>.



SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN EXPERIMENTAL

DATOS INFORMATIVOS

Sesión N° 08

- 1.1. Profesores Investigadores** : Navarro Ramos, Dionicio
 Torres Pilco, Rocío del Pilar
- 1.2. Especialidad** : Lengua Española y Literatura
- 1.3. Institución Educativa** : “Corazón de Jesús”
- 1.4. Grado y Sección** : 5^{to} “A” (Grupo Experimental)
- 1.5. Nivel** : Secundaria
- 1.6. Ambiente** : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()
- 1.7. Tiempo de duración** : 2 horas pedagógicas semanales
- 1.8. Fecha** : 25/05/2018
- 1.9. Tema:** producimos los caligramas utilizando las figuras literarias de acuerdo a las imágenes seleccionadas

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de diversos caligramas.
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

Se recuerda una vez más sobre los **caligramas**: son parte de la poesía visual.

Explicar una vez más sobre las figuras literarias o retóricas.

LAS FIGURAS RETÓRICAS O LITERARIAS

(Figuras o recursos). Son aquellas que dan mayor expresividad y belleza a la obra literaria.

a) Metáfora: consiste en la utilización de términos cuyos significados presentan alguna semejanza.

- ✓ (De *meta* = más allá; *phero* = llevar).
- ✓ Objeto real (**O.R**) Con un Objeto Imaginario (**O.I**).
- ✓ Sentido real (**S.R.**) y sentido figurado (**S.I.**)

Ejemplo:

Las lágrimas del cielo ensombrecen mi corazón.

b) **Símil:** es la comparación entre dos términos formando semejanza entre ambos.

- ✓ Con los **nexos**: (como, parece, semejante, igual, tal, cual, etc.). **ejemplo:**
- ✓ **O. R. NEXO O.I. = A es como B**

Dulce como el arroyo soñoliento, /mansa como la lluvia distraída, /pura como a rosa florecía...

c) **Hipérbaton:** consiste en la alteración del orden lógico de las palabras. **Ejemplo:**

- ✓ *Miren ya llegan a Valencia doña Jimena y sus hijas.*
- ✓ *Para no llorar, recuerdo lluvia, tu mensaje.*

d) **Hipérbole:** es la exageración de cualidades o hechos que son magníficos. **Ejemplo:**

- ✓ *Hablas tan alto que te oyen hasta los sordos.*
- ✓ *Porque te miro y muero.*
- ✓ *Te llamé mil veces.*

e) **Anáfora:** es la repetición de palabras al inicio de expresiones seguidas. **Ejemplo:**

*“Cuál la morcilla presenta,
cuál el pez, cuál el cabrito,
cuál el gorrión astuto
cuál el simple palomino”.*

f) **Imagen:** consiste en utilizar palabras tan expresivas que parece que el autor pinta con palabras para que el lector pueda imaginar sobre las cosas referidas.

<<Del salón en el ángulo, / de su dueño tal vez olvidada, / silenciosa y cubierta de polvo / veíase el arpa>>.

g) **Onomatopeya** es la “Imitación, mediante el lenguaje, de algunos sonidos típicos de los objetos. También es la figura que utiliza las palabras para imitar sonidos naturales, ejemplo: el quiquiriquí del gallo me despertó; el reloj no paró, tic tac, tic tac, tic tac; el gato miaaaaaa toda la noche”

Esto quiere decir que la onomatopeya es la imitación o recreación del sonido de algo en el término que se utiliza para significarlo. Ejemplo:

- <<El borbotear de la fuente>>.
- <<El murmullo de las conversaciones>>.
- <<El quiquiriquí del gallo>>.
- <<O el eco ronco del lejano trueno que en las hondas cavernas retumbó>>.

¿Qué son los caligramas?

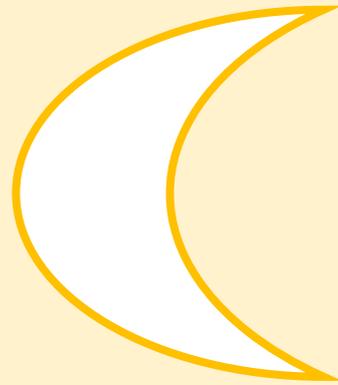
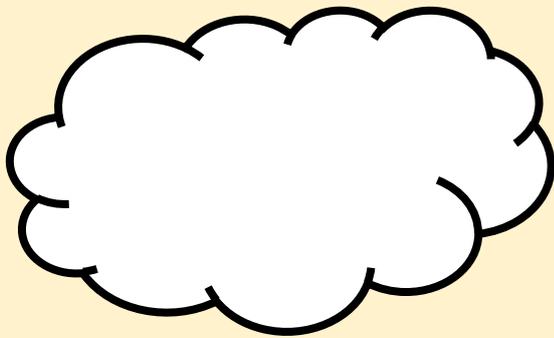
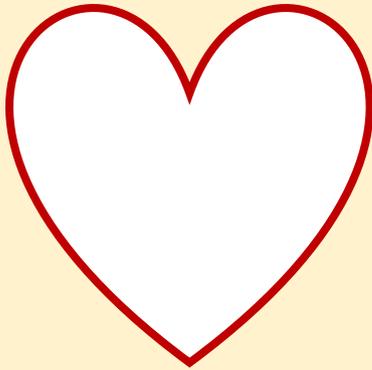
La vida y el destino son sabios, te llevan hacia donde ir, algunas veces parece que va hacia abajo, pero es ahí donde llegas a aptender algo nuevo, depende de como usas el aprendizaje. Así que vive, usa todo a tu favor, vive al día, este es solo tuyo. En esta vida, sólo avanza el que aprende de sus errores, el que sabe usarlos a su favor y no el que se deprime y que sucumbe ante una realidad que no comprende y es incapaz de aceptar. La experiencia es el resultado de años de aprendizaje, sufrimiento y dolor dan que inteligencia.

María Ángeles Herrero

Hoy me he puesto las gafas de ver todo color de rosa.
Hoy me he puesto las gafas de ver con agrado la vida.
Hoy me he puesto las gafas de ver que no estás de ver.

ME ARRASTRO
Y PASEO, lento muy lento
Con mi casa a cuestas
Aunque NO PAREZCA EL SOL
Acaricia y ME HACE COSQUILLAS

Elaborar los caligramas con las siguientes imágenes



CIERRE (10 minutos)

✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**

- ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas?
- ¿Qué han aprendido, en esta clase?
- ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación



SESIÓN DE APRENDIZAJE PARA LA APLICACIÓN DE POSTEST

POSTEST

DATOS INFORMATIVOS

- 1.1. Profesores Investigadores:** Navarro Ramos, Dionicio
 Torres Pilco, Rocío del Pilar
- 1.2. Especialidad** : Lengua Española y Literatura
- 1.3. Institución Educativa** : “Corazón de Jesús”
- 1.4. Grado y Sección** : 5^{to} “A”
- 1.5. Nivel** : Secundaria
- 1.6. Ambiente** : Aula (X) Laboratorio () Campo () Otros ()
- 1.7. Tiempo de duración** : 2 horas pedagógicas semanales
- 1.8. Fecha** : 30/05/2018

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 minutos)

- ✓ Se realiza el saludo pertinente entre los profesores y los estudiantes, se ordena el salón de clases.
- ✓ Se motivará a través de imágenes (caligramas).
- ✓ Se recuerda el cumplimiento de las normas de convivencia acordados.

DESARROLLO (70 minutos)

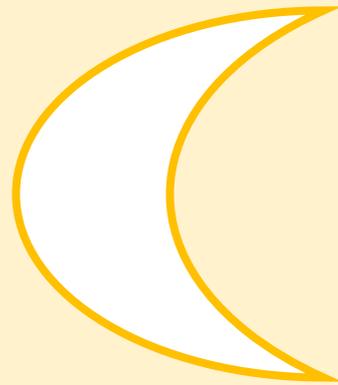
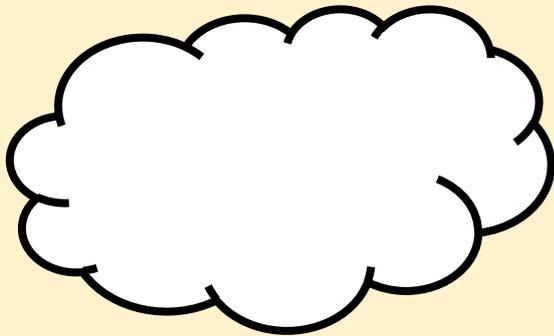
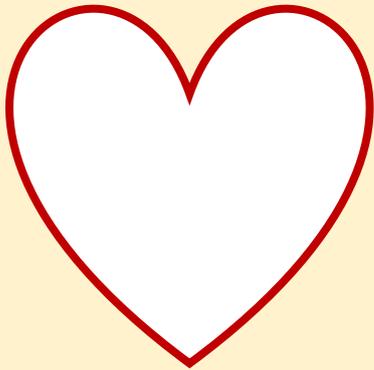
¿Qué son los caligramas?

Los caligramas forman parte de la poesía visual. En este caso, las palabras crean una imagen que expresa, de modo visual, aquello que las propias palabras mencionan. Entonces los caligramas son: la fusión del texto con la imagen, para dar mayor motivación al lector.

La vida y el destino son sabios, te llevan hacia donde ir, algunas veces parece que va hacia abajo, pero es ahí donde llegas a aptender algo nuevo, depende de como usas el aprendizaje. Así que vive, usa todo a tu favor, vive al día, este es solo tuyo. En esta vida, sólo avanza el que aprende de sus errores, el que sabe usarlos a su favor y no el que se deprime y sucumbe ante una realidad que no comprende y es incapaz de aceptar. La experiencia es el resultado de años de aprendizaje, sufrimiento y dolor dan que inteligencia.

María Ángeles Herrero

Elaborar los caligramas con las siguientes imágenes



CIERRE (10 minutos)

- ✓ Se cierra la sesión con las preguntas de **METACOGNICIÓN**
 - ¿Qué dificultades tuvieron en producir los caligramas?
 - ¿Qué han aprendido, en esta clase?
 - ¿Cómo lo han aprendido?

EVALUACIÓN

- La evaluación será con los instrumentos de evaluación.
 - ✓ Lista de cotejo
 - ✓ Prueba pedagógica
 - ✓ La observación

¿Qué son los caligramas?

Los caligramas forman parte de la poesía visual.

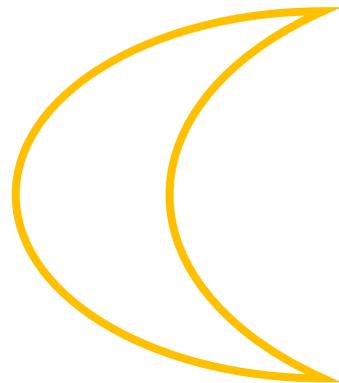
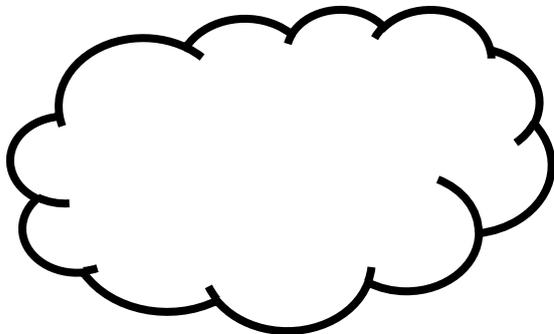
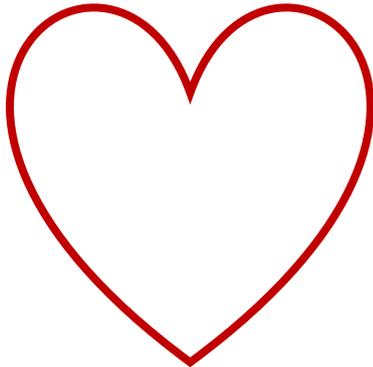
La vida y el destino son sabios, te llevan hacia donde ir, algunas veces parece que va hacia abajo, pero es ahí donde llegas a aprender algo nuevo, depende de como usas el aprendizaje. Así que vive, usa todo a tu favor, vive al día, este es solo tuyo. En esta vida, sólo avanza el que aprende de sus errores, el que sabe usarlos a su favor y no el que se deprime y sucumbe ante una realidad que no comprende y es incapaz de aceptar. La experiencia es el resultado de años de aprendizaje, sufrimiento y dolor dan que inteligencia.

María Ángeles Herrero

He puesto las gafas de ver todo color de rosa.
He puesto las gafas de ver con agrado la vida.

Me ARRASTRO
y PASEO, lento muy LENTO
Con mi casa a cuestas
Aunque NO PAREZCA.
Acaricia y ME HACE COSQUILLAS

Elaborar los caligramas con las siguientes imágenes



ANEXO N° 4

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL DE HUAMANGA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



LISTA DE COTEJO PARA MEDIR EL NIVEL DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS EN LOS ESTUDIANTES DEL QUINTO AÑO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA CORAZÓN DE JESÚS DE AYACUCHO-2018

N°	ÍTEMS	Deficiente (00-10)	Regular (11-13)	Bueno (14-16)	Excelente (17-20)
I.	ESTRUCTURA EXTERNA				
1.	Maneja en el texto el Versolibrismo.				
2.	Emplea el verso según la necesidad.				
3.	Emplea el Verso libre o blanco en el texto.				
4.	Utiliza la estrofa de acuerdo a la imagen.				
5.	Utiliza la rima interna en el texto.				
6.	Emplea adecuadamente la rima en el texto.				
7.	Posee ritmo y rima en el texto, mediante la imagen.				
II.	ESTRUCTURA INTERNA				
8.	Emplea una relación entre el contenido y la forma.				
9.	Emplea artísticamente el contenido.				
10.	Posee una actitud lírica en el texto.				
11.	Existe fundamentalmente la actitud lírica.				
12.	Maneja la estética adecuadamente en las imágenes.				
13.	Posee riqueza en el temple de ánimo.				
III.	LENGUAJE POÉTICO				
14.	Planifica el texto según su realidad.				
15.	Redacta el texto utilizando su mundo objetivo.				
16.	Emplea un lenguaje subjetivo en el texto				
17.	Utiliza expresiones estéticas según su necesidad.				
18.	Maneja las expresiones literarias adecuadamente.				
19.	Utiliza las figuras retóricas en su texto.				
20.	Posee riqueza en la figura retórica.				

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL DE HUAMANGA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



FICHA DE OBSERVACIÓN PARA MEDIR EL NIVEL DEL CALIGRAMA EN LOS ESTUDIANTES
DEL QUINTO AÑO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA CORAZÓN
DE JESÚS DE AYACUCHO-2018

ESCALA	SIEMPRE (A)	CASI SIEMPRE (B)	A VECES (C)	NUNCA (D)
ESCALA	4	3	2	1

N°	ÍTEMS	A	B	C	D
I.	POESÍA VISUAL				
1.	Emplea imágenes atrayentes según su necesidad.				
2.	Recurre a los detalles minuciosos de las imágenes.				
3.	Posee imágenes adecuados para el manejo del florete.				
4.	Emplea el arte plástico en las imágenes.				
5.	Emplea las figuras literarias en el texto.				
6.	Maneja un lenguaje figurado de acuerdo al retrato.				
7.	Posee lenguaje adecuado de acuerdo a la representación.				
8.	Conserva el mensaje poético en el texto.				
9.	Muestra con estilo su carácter imaginativo a través de las palabras.				
II.	TIPOGRAFÍA DEL DIBUJO				
10.	Emplea y propicia una iconografía creativa.				
11.	Utiliza su capacidad creativa en la reproducción de imágenes.				
12.	Goza de una iconografía atrayente.				
13.	Ejerce el involucramiento social.				
14.	Manipula instrumentos de la naturaleza.				
15.	Demuestra fantasía en las imágenes.				
16.	Garantiza la eficacia del trabajo figurado.				
17.	Utiliza artículos reciclados para el trabajo.				
18.	Recrea imágenes llamativas.				
19.	Maneja diferentes matices de colores.				
20.	Vive de un espejismo con la imagen.				



MINISTERIO DE EDUCACIÓN
Dirección Regional de Educación de Ayacucho
Unidad de Gestión Educativa Local
HUAMANGA

ANEXO N° 5

"Año del Diálogo y la Reconciliación Nacional"



I.E. N° 39003 "Corazón de Jesús"
Asoc. De Vivienda 16 de abril
AYACUCHO

EL DIRECTOR DE LA I.E.P. N° 39003 "CORAZÓN DE JESÚS" EXPIDE
LA PRESENTE:

CONSTANCIA

Que, los señores: **DIONICIO NAVARRO RAMOS y ROCÍO DEL PILAR TORRES PILCO**, ambos Bachilleres de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Escuela Profesional de Educación Secundaria, de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga. La dirección del plantel, en uso de sus funciones, otorga la presente constancia afirmando que los bachilleres han realizado el proyecto de tesis titulado "Caligrama como estrategia en la producción de textos poéticos en los estudiantes de Quinto grado de secundaria". Dicho trabajo han desarrollado desde el mes de marzo del presente año escolar.

Se expide la presente constancia a solicitud de los interesados para casos que crean por conveniente.

Ayacucho, 12 de junio del 2018

 INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 39003
CORAZÓN DE JESÚS

Mg. Alfonso Longache Sulca
DIRECTOR (e)

INFORME DE OPINIÓN DEL JUICIO DE EXPERTO

DATOS GENERALES DE LOS INVESTIGADORES:

- NAVARRO RAMOS, Dionicio
- TORRES PILCO, Rocío del Pilar

CALIGRAMA COMO ESTRATEGIA EN LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS EN LOS ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA "CORAZÓN DE JESÚS" DE AYACUCHO-2018

Nombre del instrumento: Lista de cotejo y ficha de observación
 Evaluador (a): Rojas Tello, Luis

Nombres y apellidos	<u>ROJAS TELLO, LUIS</u>	N° DNI: <u>80081862</u>
Título profesional	<u>Licenciado en Educación Secundaria</u>	
Especialidad	<u>Lengua y Literatura</u>	
Grado académico	<u>Doctor en Educación</u>	
Mención	<u>Educación</u>	

Indicadores	Criterios	Deficiente				Baja				Regular				Bueno				Muy bueno				
		0	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96	
1. CLARIDAD	Está formulada con lenguaje propio.														X							
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conductas observadas															X						
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia pedagógica															X						
4. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica															X						
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y calidad															X						
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar los indicadores													X								
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teóricos científicos															X						
8. COHERENCIA	Entre los ítems e indicadores													X								
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación															X						
10. PERTINENCIA	Es útil y adecuado para la investigación													X								

PROMEDIO DE EVALUACIÓN

68.5%Opinión de aplicabilidad: a) deficiente b) baja c) regular d) bueno e) muy buenoLugar y Fecha: Ayacucho 21 de marzo 2018

Firma del experto

N° Celular: 990860006

FICHA DE VALIDACIÓN

INFORME DE OPINIÓN DEL JUICIO DE EXPERTO

DATOS GENERALES DE LOS INVESTIGADORES:

- NAVARRO RAMOS, Dionicio
- TORRES PILCO, Rocío del Pilar

CALIGRAMA COMO ESTRATEGIA EN LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS EN LOS ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA "CORAZÓN DE JESÚS" DE AYACUCHO-2018

Nombre del instrumento: *LISTA DE COTEJO Y FICHA DE OBSERVACIÓN*
Evaluador (a): *Máximo Orejón Cabezas*

Nombres y apellidos	<i>OREJÓN CABEZAS, Máximo</i>	N° DNI: <i>28251091</i>
Título profesional	<i>Licenciado en Educación Secundaria</i>	
Especialidad	<i>Lengua y Literatura</i>	
Grado académico	<i>Doctor en Educación</i>	
Mención	<i>Educación</i>	

Indicadores	Criterios	Deficiente				Baja				Regular				Bueno				Muy bueno				
		0	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96	
1. CLARIDAD	Está formulada con lenguaje propio.																					
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conductas observadas																					
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia pedagógica																					
4. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica																					
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y calidad																					
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar los indicadores																					
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teóricos científicos																					
8. COHERENCIA	Entre los ítems e indicadores																					
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación																					
10. PERTINENCIA	Es útil y adecuado para la investigación																					

PROMEDIO DE EVALUACIÓN

78%

Opinión de aplicabilidad: a) deficiente b) baja c) regular *d)* bueno e) muy bueno

Lugar y Fecha: *20/03/2018*



 Firma del experto
 N° Celular: *985695339*

FICHA DE VALIDACIÓN

INFORME DE OPINIÓN DEL JUICIO DE EXPERTO

DATOS GENERALES DE LOS INVESTIGADORES:

- NAVARRO RAMOS, Dionicio
- TORRES PILCO, Rocío del Pilar

CALIGRAMA COMO ESTRATEGIA EN LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS EN LOS ESTUDIANTES DEL QUINTO GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA "CORAZÓN DE JESÚS" DE AYACUCHO-2018

Nombre del instrumento: *Lista de cotejo y ficha de observación*
 Evaluador (a): *Fredy Morales Gutiérrez*

Nombres y apellidos	<i>Fredy Morales Gutiérrez</i>	N° DNI: <i>28294425</i>
Título profesional	<i>Licenciado en Educación Secundaria</i>	
Especialidad	<i>lengua y literatura</i>	
Grado académico	<i>Doctorado</i>	
Mención	<i>Ciencias de la Educación</i>	

Indicadores	Criterios	Deficiente				Baja				Regular				Bueno				Muy bueno				
		0	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96	
		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	
1. CLARIDAD	Está formulada con lenguaje propio.																					✓
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conductas observadas																					✓
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia pedagógica																					✓
4. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica																					✓
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y calidad																					✓
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar los indicadores																					✓
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teóricos científicos																					✓
8. COHERENCIA	Entre los ítems e indicadores																					✓
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación																					✓
10. PERTINENCIA	Es útil y adecuado para la investigación																					✓

PROMEDIO DE EVALUACIÓN

MUY BUENO =

84%

Opinión de aplicabilidad: a) deficiente b) baja c) regular d) bueno e) muy bueno

Lugar y Fecha: *23/03/2018*

[Firma]
.....
Firma del experto

N° Celular: *966600450*

ANEXO N° 7

CUESTIONARIO DE APRECIACIÓN SOBRE EL ÁREA DE COMUNICACIÓN (LITERATURA)

Estimado(a) joven estudiante, quisiera que me dé su valioso tiempo para responder las preguntas sobre el Área de Comunicación (Literatura) en el desarrollo de la capacidad de producción de textos poéticos.

Investigadores: NAVARRO RAMOS, Dionicio
TORRES PILCO, Rocío del Pilar

N°	ÍTEMS	Completamente de acuerdo	De acuerdo	En desacuerdo	Completamente en desacuerdo
01	¿Le gusta el curso de comunicación?				
02	¿Considera importante el curso de literatura?				
03	¿Las clases de literatura son atractivos?				
04	¿El profesor del área de comunicación les enseña escribir poesías?				
05	¿El profesor del curso de literatura es creativo para escribir una poesía?				
06	¿La poesía es importante en tu vida?				
07	¿Le gusta escribir poesías?				
08	¿Le gusta escribir poesías con sílabas métricas?				
09	¿Le gusta escribir poesía rimada?				
10	¿Le gusta escribir poesía con imágenes de su realidad?				
11	¿Le gusta escribir poesía de verso libre?				
12	¿Al escribir una poesía utilizas las figuras literarias?				
13	¿Al escribir una poesía utiliza la imaginación?				
14	¿Utiliza la fantasía al escribir poesías?				
15	¿Utiliza el YO lírico en su poesía?				
16	¿Emplea retratos en su poesía escrita?				
17	¿Emplea el lenguaje poético en su poesía?				
18	¿Tiene dificultades al escribir una poesía?				
19	¿Le gustaría retratar a un ser querido en su poesía?				
20	¿Le gustaría escribir un Caligrama?				

ANEXO N° 8

